

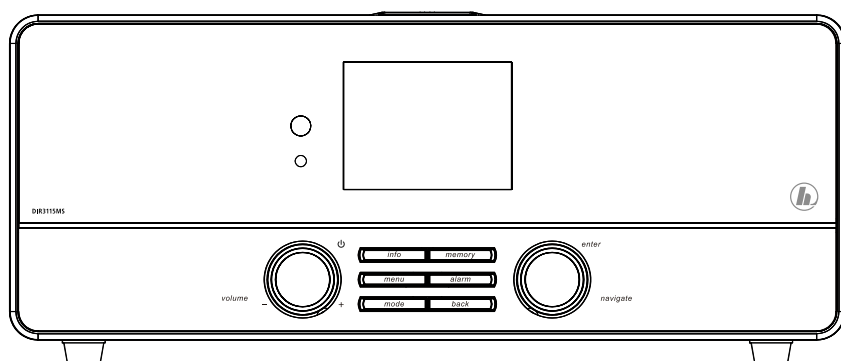
00054819 (DIR3100MS)  
00054824 (DIR3110MS)  
00054853 (DIR3115MS)  
00054854 (DIR3115MS)

**hama**<sup>®</sup>  
THE SMART SOLUTION

V4

## Digital Radio

## Digitalradio



Operating Instructions / Bedienungsanleitung / Mode d'emploi / Instrucciones de uso /  
Руководство по эксплуатации / Istruzioni per l'uso / Gebruiksaanwijzing / Οδηγίες χρήσης / Instrukcja obsługi /  
Használati útmutató / Návod k použití / Návod na použitie / Manual de instruções / Kullanma kılavuzu /  
Manual de utilizare / Bruksanvisning / Käyttöohje / Работна инструкция / Betjeningsvejledning / Manuelt stasjonssøk

 **Tekniska data**

<b>Radiomottagare</b>	DAB	DAB+	FM	Internet	Spotify
<b>Anslutningsmöjligheter</b>	LAN (10/100), WIFI(b/g/n), USB (Play/Charge 5V $\equiv$ 1A)				
<b>Bildskärm</b>	2.8" Colour TFT (7.11 cm)				
<b>Kryptering</b>	WEP, WPA, WPA2, WPS				
<b>Högtalare</b>	10 W RMS (2x 5 W)				
<b>Impedans</b>	6 Ohm Högtalare		75 Ohm Antenn*		
<b>Strömningång</b>	110-240 V ~ 50-60Hz				
<b>Frekvensområde</b>	DAB/DAB+: 174-240 MHz		FM: 87.5-108 MHz		
<b>Känslighet</b>	DAB/DAB+: -97 ~ 99 dBm		FM: -105 ~ 109 dBm		
<b>Strömförbrukning</b>	Drift	12 W	Standby	~ 1 W	
<b>Anslutningar</b>	Line Out, Aux in, 3.5 mm Earphone Jack, R45				
<b>Favoriter</b>	DAB/DAB+: 30	FM: 30	Internet: 30		
<b>Format</b>	IR: MP3, WMA, ADTS	UPNP: MP3, WMA v9/ASF, M4A, ADTS, WAV, LPCM, FLAC, ALAC		DAB: MP2, AAC	USB-minne: MP3, WMA
<b>UI-språk</b>	Engelska, danska, nederländska, finska, franska, tyska, italienska, norska, polska, portugisiska, spanska, svenska, turkiska				
<b>Förpackningens innehåll</b>	Bruksanvisning, Spotify-flyer, Fjärrkontroll, AAA-batterier				
<b>Storlek (BxHxD)</b>	293 x 122 x 160 mm				
<b>Vikt</b>	1900g				

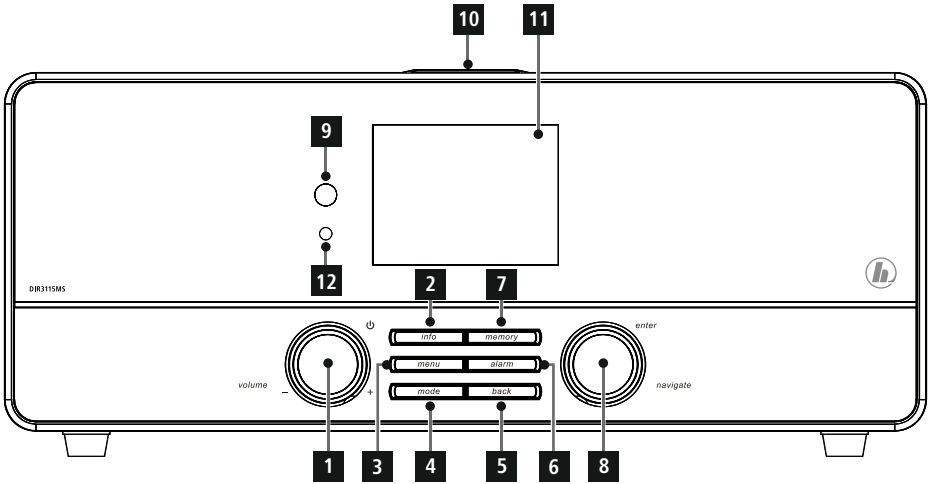
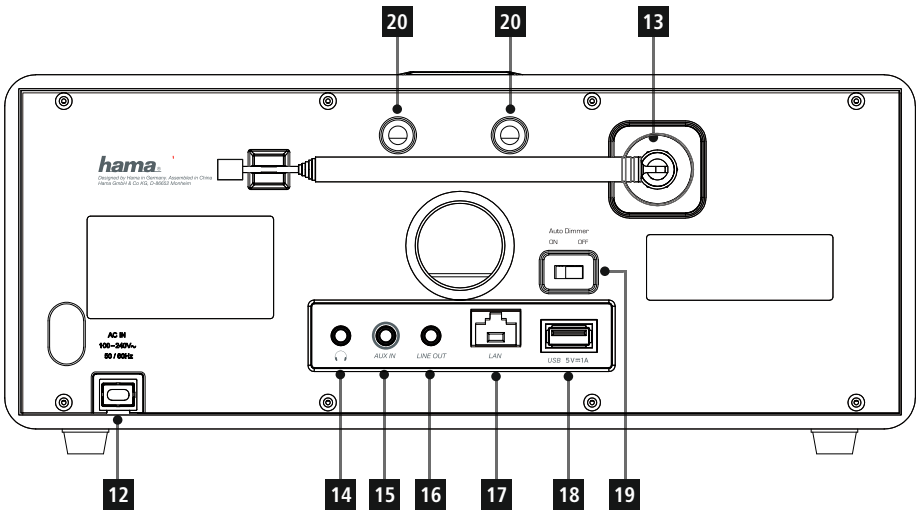
# Spotify Connect

---

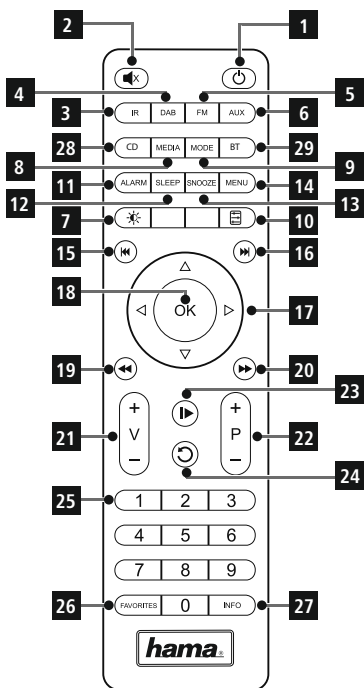
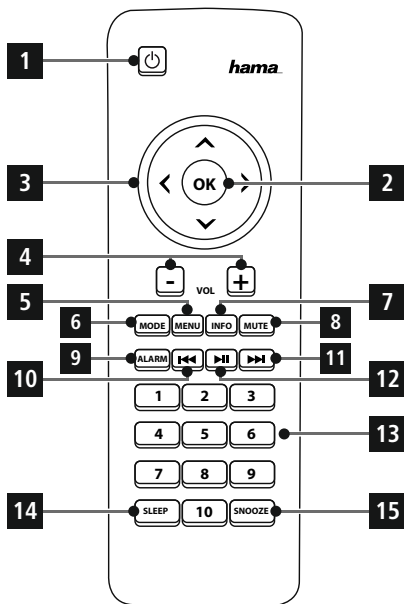
## Ostört lyssnande med Spotify Connect

1. Anslut DIR3100MS/ DIR3110MS/ DIR3115MS-enheten till WLAN-nätverket.
2. Öppna Spotify-appen på telefonen, surfplattan eller den bärbara datorn via samma WLAN-nätverk.
3. Spela upp en låt och välj "Tillgängliga enheter".
4. Välj DIR3100MS/ DIR3110MS/ DIR3115MS-enheten och njut av ett perfekt ljud.



**A****B**

C



## Manöverelement och indikeringar






A: Framsida radio		
1	[volume +/-] / [⏻]	Vrid: Volymreglering Tryck: Strömbrytare
2	[info]	Öppna mer information
3	[menu]	Direktåtkomst till meny
4	[mode]	Växla driftläge (Internet Radio, Spotify Connect, musikspelare, DAB, FM, Aux in)
5	[back]	Upp en nivå i meny
6	[alarm]	Direktåtkomst till inställningar för väckarklocka
7	[memory]	Lista/ spara favoriter
8	[enter/navigate]	Vrid: Välj Tryck: Bekräfta
9		IR-sensor
10	[SNOOZE]	Inställning snooze / Aktivera snooze
11		2,8" färgdisplay
12		Ljussensor

B: Baksida radio		
12		Elsladd
13		Antenn*
14		Uttag för hörlurar
15		AUX IN uttag
16		LINE OUT uttag
17		LAN anslutning
18		USB anslutning
19		Automatisk dimmerbrytare
20		Gänga för montering på väggfäste

### Information

\* Denna radio har en antenn som kan bytas ut. Du kan använda en aktiv eller passiv antenn som har en koaxialanslutning.

C: Fjärrkontroll		
1	[⏻]	Strömbrytare ⬆️ Tryck på [volume +/-] / [⏻]
2	[OK]	Bekräfta ⬆️ Tryck på [enter/navigate]
3	Navigationstasten	⬆️ Upp / ⬇️ Ner / < Upp en nivå i meny ⬆️ [back] / > Framåt/ Bekräfta ⬆️ Tryck på [enter/navigate]/[OK]
4	Volymkontrolltasten [+]/[-]	Volymreglering ⬆️ Vrid på [volume +/-] / [⏻]
5	[MENU]	Direktåtkomst till meny ⬆️ [menu]
6	[MODE]	Växla driftläge (Internet Radio, Spotify Connect, musikspelare, DAB, FM, Aux in) ⬆️ [mode]
7	[INFO]	Öppna mer information ⬆️ [info]
8	[MUTE]	Ljudlös-funktion
9	[ALARM]	Direktåtkomst till inställningar för väckarklocka ⬆️ [alarm]
10	[⏮]	föregående spår (driftläge: Spotify Connect, musikspelare)
11	[⏭]	nästa spår (driftläge: Spotify Connect, musikspelare)
12	[⏪]	Uppspelning start/stopp (driftläge: Spotify Connect, musikspelare, Aux in)
13	Nummertasten	Direktåtkomst till lista/ spara favoriter
14	[SLEEP]	Inställning snooze ⬆️ [SNOOZE]
15	[SNOOZE]	Aktivera snooze ⬆️ [SNOOZE]

 <b>C: Fjärrkontroll</b>		
1	[  ]	Strömbrytare △ Tryck på [volume +/-]/ [  ]
2	[  ]	Ljudlös-funktion
3	[IR]	Direktåtkomst till driftläge Internet Radio △ [mode]
4	[DAB]	Direktåtkomst till driftläge DAB △ [mode]
5	[FM]	Direktåtkomst till driftläge FM △ [mode]
6	[AUX]	Direktåtkomst till driftläge Aux in △ [mode]
7	[  ]	Inställning bakgrundsbelysning
8	[MEDIA]	Direktåtkomst till driftläge musikspelare △ [mode]
9	[MODE]	Växla driftläge (Internet Radio, Spotify Connect, musikspelare, DAB, FM, Aux in) △ [mode]
10	[  ]	Inställning equalizer
11	[ALARM]	Direktåtkomst till inställningar för väckarklocka △ [alarm]
12	[SLEEP]	Inställning snooze △ [SNOOZE]
13	[SNOOZE]	Aktivera snooze △ [SNOOZE]
14	[MENU]	Direktåtkomst till menyn △ [menu]
15	[  ]	föregående spår (driftläge: Spotify Connect, musikspelare)
16	[  ]	nästa spår (driftläge: Spotify Connect, musikspelare)

17	Navigationstasten	▲ Upp / ▼ Ner / ◀ Upp en nivå i menyn △ [back] / ▶ Framåt/ Bekräfta △ Tryck på [enter/navigate]/ [OK]
18	[OK]	Bekräfta △ Tryck på [enter/navigate]
19	[  ]	Spola tillbaka (driftläge: Spotify Connect, musikspelare)
20	[  ]	Spola framåt (driftläge: Spotify Connect, musikspelare)
21	Volymkontrolltasten [ + ]/[ - ]	Volymreglering △ Tryck på [volume +/-]/ [  ]
22	Favoritertasten [ + ]/[ - ]	Val ur favoritlista
23	[  ]	Uppspelning start/stopp (driftläge: Spotify Connect, musikspelare, Aux in)
24	[  ]	Upp en nivå i menyn △ [back]
25	Nummertasten	Direktåtkomst till lista/ spara favoriter
26	[FAVORITES]	Lista/ spara favoriter
27	[INFO]	Öppna mer information △ [info]
28		CD-uppspelningsläge
29		BT-uppspelningsläge

<b>1. Förklaring av varningssymboler och anvisningar</b>	<b>8</b>
<b>2. Förpackningens innehåll</b>	<b>8</b>
<b>3. Säkerhetsanvisningar</b>	<b>8</b>
<b>4. Information och anvisningar inför idrifttagning</b>	<b>9</b>
4.1 LAN-anslutning (trådbundet nätverk)	9
4.2 WLAN/Wi-Fi-anslutning (trådlöst nätverk)	9
<b>5. Idrifttagande</b>	<b>9</b>
5.1 Fjärrkontroll	9
5.2 Radio – Anslutning och uppstart	10
5.3. Allmänna anvisningar för användning	10
5.4 Första idrifttagning	12
5.4.1 Inställningsassistent	12
<b>6. Huvudmeny/ lägen</b>	<b>13</b>
<b>7. Internet Radio</b>	<b>13</b>
7.1 Kanalsökning	14
7.1.1 Sökning på länder och regioner	14
7.1.2 Sökning på genrer	14
7.1.3 Sökning på namn	14
7.1.4 Populära kanaler	14
7.1.5 Nya kanaler	15
7.1.6 Lokalkanaler	15
7.2 Podcaster	15
7.2.1 Sökning på länder	15
7.2.2 Sökning på format (ämnen/ kategorier)	15
7.2.3 Sökning på namn	16
7.3 Lyssnat på senast	16
7.4 Favoriter (lokala)	16
7.4.1 Spara favoriter	16
7.4.2 Öppna favoriter	16
7.4.3 Hantera favoriter med fjärrkontrollen	17
<b>8. Spotify</b>	<b>17</b>
<b>9. Musikspelare (UPNP, USB)</b>	<b>18</b>
9.1 Uppspelning från externt lagringsmedium (USB)	19
9.2 Uppspelning från dator (streaming)	19
9.3 Uppspelning från nätverk – direktåtkomst via radion	20
9.4 Uppspelning från spellista	20
9.5 Allmänna alternativ för uppspelning	21
<b>10. DAB</b>	<b>21</b>
10.1 Sökning/automatisk sökning	21
10.2 Manuell kanalsökning	22
10.3 Kanallista	22
10.4 Sortera kanallista	22
10.5 Bildspel/kanalinformation	23
10.6 Rensa kanallista	23
10.7 Favoriter	23
10.7.1 Spara favoriter	23
10.7.2 Öppna favoriter	23
10.7.3 Hantera favoriter med fjärrkontrollen	24
10.8 DRC (Dynamic Range Control)	24
<b>11. FM</b>	<b>25</b>
11.1 Sökinställning	25
11.2 Automatisk kanalsökning	25
11.3 Manuell kanalsökning	25
11.4 Favoriter	25
11.4.1 Spara favoriter	25
11.4.2 Öppna favoriter	26
11.4.3 Hantera favoriter med fjärrkontrollen	26
11.5 Ljudinställning	26
<b>12. Auxiliary Input</b>	<b>26</b>
<b>13. Snooze</b>	<b>27</b>
<b>14. Väckarklocka</b>	<b>27</b>
14.1 Inställningar	27
14.2 Aktivera/ deaktivera väckarklocka	28
14.3 Avsluta väckarklocka/ snooze	28
<b>15. Systeminställningar</b>	<b>29</b>
15.1 Equaliser	29
15.2 Internetinställningar	29
15.2.1 Nätverksassistent	29
15.2.2 Trådlös anslutning (WLAN)	30
15.2.3 Trådbunden anslutning (LAN)	31
15.2.4 Manuell konfiguration av nätverksförbindelse	31
15.2.5 Visa inställningar	32
15.2.6 NetRemote PIN-inställning/Smart Radio-app	32
15.2.7 Ta bort nätverksprofiler	32
15.2.8 Ha kvar nätverksanslutning	33
15.3 Tidsinställningar	33
15.4 Språk	33
15.5 Fabriksinställningar	34
15.6 Uppdatering av programvara	34
15.7 Inställningsassistent	34
15.8 Info	34
15.9 Bakgrundsbelysning	35
15.10 Färgschema	35
15.11 AUX: Auto-standby	35
<b>15.12 Vägmontering</b>	<b>35</b>



---

<b>16. UNDOK - allt i din hand</b> . . . . .	<b>36</b>
16.1 Gränssnitt / struktur av UNDOK startskärm . . . . .	36
16.2 Installation av enheten med UNDOK . . . . .	36
16.2.1 Förfarande för iOS användare . . . . .	36
16.2.2 Förfarande för Android användare . . . . .	37
16.3 Allmän hantering av en enhet eller en grupp . . . . .	37
16.4 Skapa / hantera Multiroom-grupper . . . . .	38
16.5 Multiroom-anordning på radion . . . . .	39
16.5.1 Allmän information . . . . .	39
16.5.2 Skapa en grupp . . . . .	39
16.5.3 Visa detaljer . . . . .	39
16.5.4 Lägga klienter till en grupp . . . . .	39
16.5.5 Visa klienter . . . . .	39
16.5.6 Lämna grupp . . . . .	39
16.5.7 Radera grupp . . . . .	39
16.6 Inställningar (Settings) och standby . . . . .	40
<b>17. Underhåll och skötsel</b> . . . . .	<b>40</b>
<b>18. Garantifriskrivning</b> . . . . .	<b>40</b>
<b>19. Service och support</b> . . . . .	<b>41</b>
<b>20. Kasseringshänvisningar</b> . . . . .	<b>41</b>
<b>21. Försäkringen om överensstämmelse</b> . . . . .	<b>41</b>



## Symbolöversikt

Symbol	Betydelse
	Driftläge: Aux in
	Driftläge: Internet Radio
	Driftläge: Spotify Connect
	Driftläge: Musikspelare
	Driftläge: DAB-radio
	Driftläge: FM-radio
	Meny
	Lan-anslutning lyckades
	Lan-anslutning misslyckades
	Signalstyrka (WLAN): dålig - mycket bra
	Ingen WLAN-mottagning
	Signalstyrka (DAB): dålig - mycket bra
	UPnP-uppspelning (nätverk)
	USB-anslutning
	Observera! → Mer information visas på displayen
	Användning inte möjlig → Mer information visas på displayen

Symbol	Betydelse
	Användning misslyckades → Mer information visas på displayen
	Ljudlös
	Uppspelning gemensamma medier
	Uppspelning: Paus
	Uppspelning: Stopp
	RDS (Radio Data System) → Övrig tillgänglig kanalinformation vid FM-radio
	Uppspelning: Uppprepning (repeat)
	Uppspelning: Shuffe → Slumpvis ordning
	Inmatningen måste specificeras ytterligare → Mer information visas på displayen
	Användning lyckades
	Snooze aktiv
	Väckarklocka 1/2 aktiv
	Stereo
	Favorit

# Menystruktur

## HUVUDMENY

### INTERNET RADIO

- Senast avlyssnad
- Stationslista
- Systeminställning
- Huvudmeny

### SPOTIFY

- Systeminställning
- Huvudmeny

### MUSIC PLAYER

- Delade media
- USB-uppspelning
- Min spelningslista
- Repetition
- Blandad spelning
- Rensa min spelningslista
- Prune servrar
- Systeminställning
- Huvudmeny

### DAB

- Stationslista
- Fullständig avsökning
- Manuell tuning
- Prune invalid
- DRC
  - DRC hög
  - DRC låg
  - DRC av
- Station order
  - Alphanumeric
  - Ensemble
  - Valid
- Slide Show
  - Picture with text
  - full screen
- Systeminställning
- Huvudmeny

### FM

- Avsökningsinställning
- Ljudinställning
- Systeminställning
- Huvudmeny

### AUXILIARY INPUT

- Systeminställning
- Huvudmeny

### SLUMBER MODE

### ALARM

### SYSTEMINSTÄLLNING

- Equaliser
  - EQ normal
  - EQ rak
  - EQ jazz
  - EQ rock
  - EQ film
  - EQ klassisk
  - EQ pop
  - EQ nyheter
  - Min EQ
  - Min EQ inställning

- Bas
- Diskant
- Volymkontroll



Nätverk	Nätverksguide	
	PBC Wlan inställning	
	Visa inställningar	
	Manuella inställningar	
	NetRemote PIN-Setup	
	Nätverksprofil	
	Håll nätverksanslutna	
Tid/datum	Ange tid/datum	
	Automatisk uppdatering	
		Uppdatering från DAB
		Uppdatering från FM
		Uppdatering från NET
		Ingen uppdatering
	Ställ in format	
	Inställning av tidszon	
	DST	
Språk		
Återställ fabriksinställningar		
Uppdatering av programvara		
	Auto-check setting	
	Check now	
Inställningsguide		
Info		
Bakgrundsbelysning		
	Slumber Mode	
	Operation Mode	
	Standby Mode	
		Timeout
		Backlight
Multi-room		
	View details	
		State
		Group
	Create new group	
	Add to group	
	List current clients	
	Remove from group	
	Dissolve group	
Color theme		
AUX: Auto-Standby		



Tack för att du valde en Hama produkt!

Ta dig tid och börja med att läsa igenom de följande anvisningarna och informationen ordentligt. Spara sedan den här bruksanvisningen på en säker plats så att du kan titta i den vid behov.

## 1. Förklaring av varningssymboler och anvisningar



### Fara för elektrisk stöt

Denna symbol hänvisar till fara vid beröring av oisolerade produktdelar som kan ha en så pass hög spänning att det finns risk för elektrisk stöt.



### Varning

Används för att markera säkerhetshänvisningar eller för att rikta uppmärksamhet mot speciella faror och risker.



### Information

Används för att markera information eller viktiga anvisningar.

## 2. Förpackningens innehåll

- Digitalradio DIR3100/DIR3110
- Teleskopantenn med koaxialanslutning
- Fjärrkontroll
- 2x AAA-batterier
- Snabbguide/bruksanvisning

## 3. Säkerhetsanvisningar

- Produkten är avsedd för privat hemanvändning, inte yrkesmässig.
- Skydda produkten mot smuts, fukt och överhettning och använd den bara inomhus.
- Denna produkt ska, som alla elektriska produkter, förvaras utom räckhåll för barn!
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för kraftiga vibrationer.
- Använd inte produkten utanför de kapacitetsgränser som är angivna för den i tekniska data.
- Det är viktigt att barn hålls borta från förpackningsmaterialet. Det finns risk för kvävning.
- Kassera förpackningsmaterialet direkt enligt de lokalt gällande reglerna för kassering.
- Förändra ingenting på produkten. Då förlorar du alla garantianspråk.



### Fara för elektrisk stöt

- Öppna inte produkten och använd den inte mer om den är skadad.
- Använd inte produkten om AC-adaptorn, adapterkabeln eller elsladden är skadade.
- Försök inte utföra service på produkten själv eller reparera den. Överlåt allt servicearbete till kompetent fackpersonal.



### Varning - batterier

- Var mycket noga med batteripolerna (+ och - märkning) och lägg in batterierna enligt dessa. Beaktas inte detta finns det risk att batterierna läcker eller exploderar.
- Låt inte barn byta batterier utan uppsikt.
- Blanda inte gamla och nya batterier, inte heller olika sorters batterier eller batterier från olika tillverkare.
- Ta ut batterier ur produkter som inte ska användas under längre tid.
- Kortslut inte batterierna.
- Ladda inte batterier.
- Kasta inte batterier i öppen eld.
- Förvara batterier utom räckhåll för barn.



## 4. Information och anvisningar inför idrifttagning

### Information

En utförlig beskrivning av UNDOK-appen och alla funktioner finns i vår UNDOK-guide på:



www.hama.com -> 00054819, 00054824,  
00054853, 00054854-> Downloads

### Information – Optimera mottagning

- Denna produkt är försedd med en antennanslutning som möjliggör en aktiv eller en passiv antenn. Anslutningen sker med hjälp av en koaxial F-kontakt.
- En passende teleskopantenn medföljer produkten, som möjliggör mottagning via DAB, DAB+ och FM. Observera för att mottagningseffekten ska bli optimal att antennen är helt utdragen och är vertikalt orienterad.
- Prova vid behov olika platser för att uppnå bästa möjliga mottagning.

## Förbereda nätverksanslutning/ internetanslutning

Radion kan integreras i ett lokalt nätverk så att man på så sätt får åtkomst till hemmaservrar eller andra källor. För att ta emot Internet Radio eller få åtkomst till medieinnehåll som inte är sparad lokalt (streaming, t.ex. Spotify Connect) krävs att nätverket är anslutet till internet.

### Information

Trådbundna anslutningar är mindre känsliga för störningar än anslutningar via WLAN. Vi rekommenderar därför en direkt kabelförbindelse mellan åtkomstpunkten (Access Point, AP) och radion för att möjliggöra en störningsfri mottagning.

## 4.1 LAN-anslutning (trådbundet nätverk)

- Anslut en RJ45 LAN-kabel till en ledig port på routern/switchen/AP:n.
- Anslut den andra änden av LAN-kabeln till radions LAN-anslutning (RJ45).
- Kontrollera att routern är på och är ansluten till internet/nätverket.
- Vid frågor om konfigurationen av routern, se routerns bruksanvisning för felsökning/problemlösning.
- En närmare beskrivning av konfigurationen av LAN-anslutningen beskrivs i kapitel **Trådbunden anslutning**.

## 4.2 WLAN/Wi-Fi-anslutning (trådlöst nätverk)

- Kontrollera att routern är på och är ansluten till internet/nätverket.
- Aktivera i förekommande fall routerns WLAN-anslutning.
- Vid frågor om konfigurationen av routern, se routerns bruksanvisning för felsökning/problemlösning.
- En närmare beskrivning av konfigurationen av WLAN-anslutningen beskrivs i kapitel **Trådlös anslutning**.

## 5. Idrifttagande

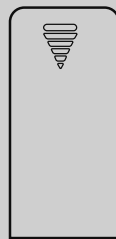
### 5.1 Fjärrkontroll

- Öppna batteriluckan på baksidan av fjärrkontrollen.
- Dra i förekommande fall stängningsflik bakåt och lyft på locket. Vid andra modeller av fjärrkontroll räcker det att skjuta locket i angiven riktning.

#### A: Stängningsflik





#### B: Skjutlock



- Lägg i de medföljande batterierna med polerna åt rätt håll. Vilket håll som är korrekt visas med plus- och minuspol i batterifacket.



### Information – Fjærrkontroll

- En av de båda visade fjærrkontrollerna (C) medfølger ved köp av radion.
- F-funksjoner som skiller sig åt mellom de båda fjærrkontrollerna vises i teksten med symbolerna  og .

### 5.2 Radio – Anslutning og oppstart

Anslut nätkabeln till ett korrekt installerat og lätt åtkomlig eluttag.

Nätadaptern är avsedd för nätspänning på 100 - 240 V og kan d rfor användas i nästan alle växelströmsnät. Tänk på att du kan beh ve en adapter i det aktuelle landet. Du hittar ett passende urval av produkter på [www.hama.com](http://www.hama.com).

### Information







- Använd endast produktene n r den är ansluten till ett godkänt eluttag.
- Om grenuttag användes, var noga med att de anslutne f rbrukerne inte överskrider till tne total effektforbrukning.
- Eluttaget måste alltid v re lätt åt nå.
- Kopple bort produktene från elnätet om den ikke ska användas under en längre tid.

När produktene har kopplert in i eluttaget p b rjes initialiseringen. Radion startas.

Ved f rste idrifttagandet av radion finnes informasjon i **innst llningsassistenten**.

### 5.3. Allm nne anvisninger f r användning

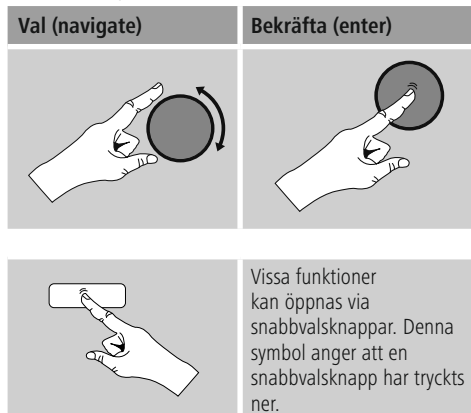
#### Bruksanvisning

- I denne bruksanvisningen refereres det alltid til betjening direkte på apparatet. Funksjoner som kun kan brukes via applikasjon (**App**) eller fj rrkontroll forklares separat.
- Tastene til fjärrkontrollen og deres – tilsvarende apparattastene – funksjoner (** **) finner du i betjeningselementene og visningene.
  -  **[OK]** og navigasjonstasten **>** på fjärrkontrollen tilsvarende trykk på **[enter/navigate]**.
  -  **[OK]** og navigasjonstasten **►** på fjärrkontrollen tilsvarende trykk på **[enter/navigate]**.
  -  Navigasjonstasten **<** på fjärrkontrollen tilsvarende knappen **[back]** på forsiden av radioen.
  -  Navigasjonstasten **◀** på fjärrkontrollen tilsvarende knappen **[back]** på forsiden av radioen.
  -  Navigasjonstastene **▲ / ▼** tilsvarende dreining mot venstre og høyre av **[enter/navigate]** på forsiden av radioen.
  -  Navigasjonstastene **▲ / ▼** tilsvarende dreining mot venstre og høyre av **[enter/navigate]** på forsiden av radioen.
- I et utvalg av forskjellige koblingsflater (f.eks. **JA** eller **NEI**) er utvalgt koblingsflate lys i bakgrunnen.
- I menyer som tilbyr et utvalg av forskjellige alternativer (f.eks. equalizer, update osv.) blir aktuelt utvalgt alternativ markert med \*.

## Navigation och styrning

- Genom att vrida på [enter/navigate] väljer man enskilda menypunkter.
- Valet bekräftas genom att trycka på [enter/navigate]

Denna process förtydligas med följande symboler i denna bruksanvisning.



Bläddra efter tryck på en snabbvalsknapp med [enter/navigate] genom de menypunkter som erbjuds.

## Justera volymen/ mute

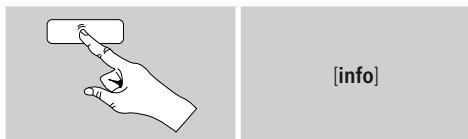
- Genom att vrida på [volume +/-] / [🔊] höjer (höger) eller sänker (vänster) man volymen.
- 🔊 Tryck på [MUTE] på fjärrkontrollen för att stänga av ljudet på radion.
- 🔊 Tryck på [🔊 X] på fjärrkontrollen för att stänga av ljudet på radion.
- 🔊 Tryck en gång till på [MUTE], för att återställa volymen till det värde som var inställt innan ljudet stängdes av.
- 🔊 Tryck en gång till på [🔊 X], för att återställa volymen till det värde som var inställt innan ljudet stängdes av.

## Ange lösenord, söktexter etc.

- Välj med [enter/navigate] respektive tal och/eller bokstäver separat och bekräfta varje urval genom att trycka på [enter/navigate].
- Om du har skrivit fel kan du rätta genom att välja och bekräfta med knappen ←. Senaste inmatning raderas då.
- För att avbryta inmatningen, välj och bekräfta med knappen **AVBRYT**.
- När inmatningen är slutförd, bekräfta med **OK**.
- När man trycker på K2 kommer man direkt till knapparna **←/OK/AVBRYT**.

## Ytterligare information

Genom att trycka på [info] visas – beroende på driftläge samt respektive kanaler, musikfiler etc. – ytterligare information.



- **Beskrivning**  
Information om radiokanal, aktuellt program, innehåll, ämnen etc.
- **Programmets genre/land**  
Kanalens genre (musikstil) och land/region visas.
- **Tillförlitlighet**
- **Bitfrekvens**  
Den aktuella digitala bitfrekvensen för kanalen som tas emot visas.
- **Codec**  
Uppgift om kodningsprocedur för digitalisering av daga och signaler, t.ex. MP3, WMA.
- **Avkänningshastighet**  
Uppgift om avkänningshastigheten (samplingfrekvens/samplingshastighet/avkänningsfrekvens), som anger hur ofta ljudsignalen avläses under en viss tid.
- **Uppspelningsbuffert**  
Signalstyrkan för kanalen som tas emot anges genom längden på den visade balken.
- **Dagens datum**
- **Artist**
- **Album**
- **Mapp**
- **Sökväg**  
Uppgift om aktuellt uppspelad fils sökväg.

## Till-/ fränkoppling/ standby

- Tryck på [volume +/-] / [🔊], för att sätta på eller stänga av radion (standby).
- Koppla bort apparaten från strömförsörjningen för att stänga av den helt.



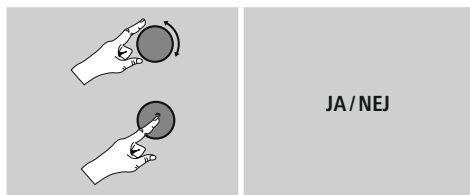


## 5.4 Första idrifttagning

När radion startas för första gången startas inställningsassistenten (Setup Wizard) automatiskt. Inställningsassistenten körs på engelska. Du kan hoppa över assistenten och starta den senare på önskat språk. Önskat språk kan ställas in enligt beskrivningen i **15.4. Språk**.

### 5.4.1 Inställningsassistent

Välj om första idrifttagandet ska startas via inställningsassistenten (Setup Wizard) (**YES/JA**) eller hoppa över det (**NO/NEJ**):



#### **i** Information – start med eller utan inställningsassistent

- För att snabbt och enkelt ta apparaten i drift (inställning av tid och datum, upprättande av internetanslutning etc.) rekommenderar vi att du kör inställningsassistenten (**JA**).
- Om du ändå vill hoppa över första idrifttagning med hjälp av inställningsassistenten, välj **NEJ**. Alla inställningar som görs med hjälp av inställningsassistenten kan även göras separat via systeminställningarna vid ett senare tillfälle. Dessutom kan inställningsassistenten när som helst köras igen.
- Välj därefter **JA** resp. **NEJ** för att köra resp. inte köra inställningsassistenten automatiskt nästa gång radion startas. Du befinner dig i huvudmenyn.

## Datum/ tid

### 12-/24-timmarsformat

#### • Automatisk uppdatering

##### • Uppdatering DAB/FM

Vid automatisk uppdatering via radionätet FM/ DAB/DAB+ tillhandahålls klockslag och datum från kanalerna och övertas av apparaten. Vid en inställning via denna källa kan man vara säker på att klockslaget visas korrekt och de inställda väckningstiderna bibehålls även efter ett strömavbrott.

##### • Uppdatering från internet

När detta alternativ väljs ställs tid och datum in automatiskt via internetanslutningen. Välj även aktuell tidszon samt – vid önskemål (**PÅ**) – anpassning till sommar-/vintertid.

##### • Ingen uppdatering

Tid och datum (**DD-MM-ÅÅÅÅ**) måste ställas in automatiskt eftersom ingen automatisk anpassning sker.

## Ha kvar nätverksanslutning

Det här alternativet är en energisparfunktion för radion. När funktionen är deaktiverad (**NEJ \***) stängs nätverksmodulen av när radion inte aktivt använder någon nätverksförbindelse (t.ex. i standbyläge). Då har man inte längre någon åtkomst till radion via dator, smartphone eller surfplatta efter att den har stängts av.  
- Om du alltså vill strömma eller styra via appen måste denna meny punkt aktiveras (**JA \***). Som standard är den här funktionen avaktiverad.

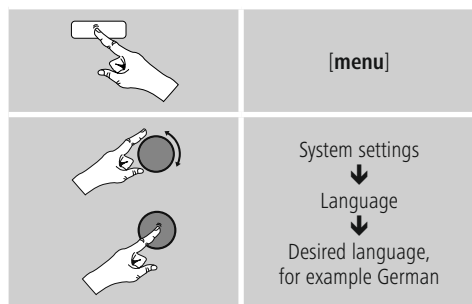
## Nätverksassistent – konfiguration av internetanslutningen

#### **i** Information – hänvisning till annat ställe i denna bruksanvisning

Eftersom detta kapitel är mycket omfattande, följ uppgifterna på **15.2.1 Nätverksassistent – konfiguration av internetanslutningen**.

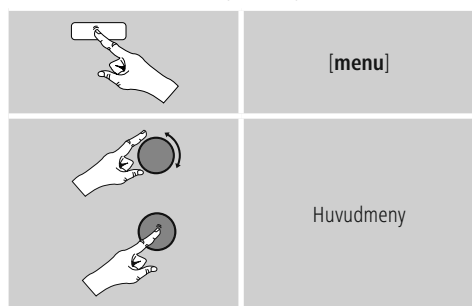
När nätverksassistenten har slutförts är även inställningsassistenten slutförd. Ett meddelande om detta visas på displayen.  
Bekräfta att processerna är slutförda genom att trycka [**enter/navigate**] så kommer du till huvudmenyn.

Gör på följande sätt för att ställa in önskat språk:



## 6. Huvudmeny/ lägen

Man kommer till huvudmenyn på följande sätt:



I huvudmenyn finns de olika driftlägena och andra direktåtkomster som beskrivs separat i följande kapitel:

7. Internet Radio
8. Spotify
9. Musikspelare
10. DAB
11. FM
12. Auxiliary Input
13. Snooze
14. Väckarklocka
15. Systeminställningar

Man kan även välja de enskilda driftlägena genom att trycka på [**mode**] upprepade gånger.

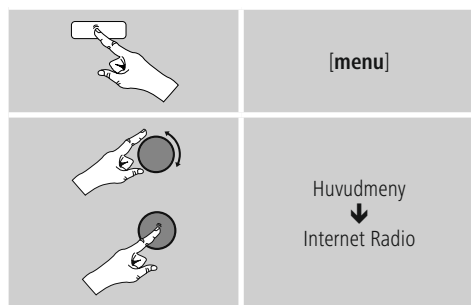


## 7. Internet Radio

### Information

\* Ändringar hos leverantören är möjliga för att säkerställa produktens funktionsomfång och prestanda.

Aktivera – via huvudmenyn eller genom att trycka på [**mode**]– upprepade gånger – driftläge **Internet Radio** (**Internet Radio**) på radion:



 Man kan även växla direkt till detta driftläge genom att trycka på [**IR**] på fjärrkontrollen.



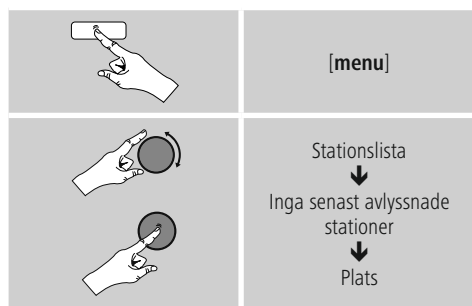
## 7.1 Kanalsökning

Radion erbjuder flera möjligheter att söka efter önskade kanaler.

- Navigera i de enskilda sökfunktionerna och tillhörande alternativ med hjälp av **[enter/navigate]**.
- När du har hittat önskad kanal, bekräfta genom att trycka på **[enter/navigate]**. Radion spelar upp kanalen.

### 7.1.1 Sökning på länder och regioner

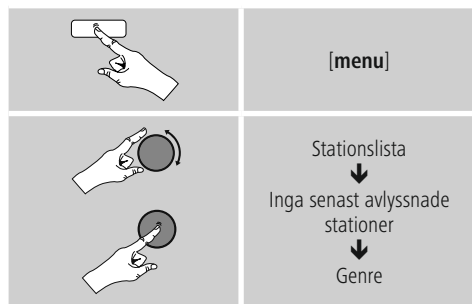
För att söka efter kanaler från vissa kontinenter, länder eller regioner gör man på följande sätt:



Efter att ha avgränsat land/region väljer man en kanal bland samtliga kanaler eller sorterat på genre.

### 7.1.2 Sökning på genres

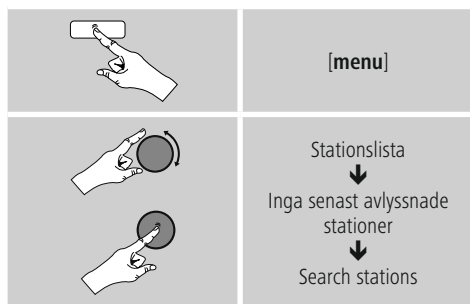
För att söka efter kanaler som har en viss musikstil eller efter ämnesområdena gör man på följande sätt:



Efter att ha avgränsat en genre väljer man en kanal – bland alla eller i förväg utvalda kanaler – eller sorterat på länder.

## 7.1.3 Sökning på namn

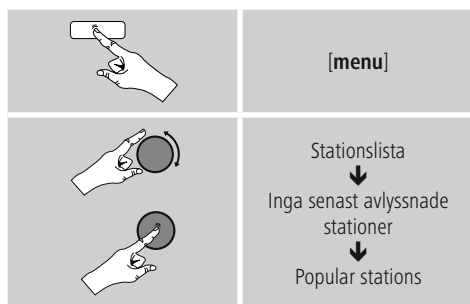
Om du vet kanalens namn kan du söka riktat efter den::



Ange hela eller en del av kanalens namn i rutan och klicka på **OK** för att starta sökningen.. En lista över alla kanaler vars namn innehåller den sökta texten visas.

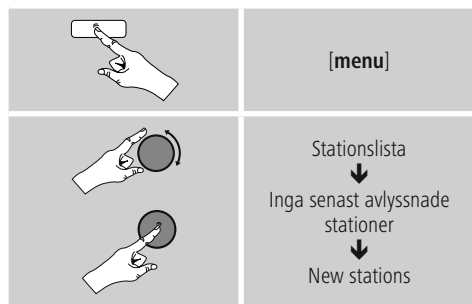
### 7.1.4 Populära kanaler

På följande sätt kan man få ett urval över de mest omtyckta kanalerna::



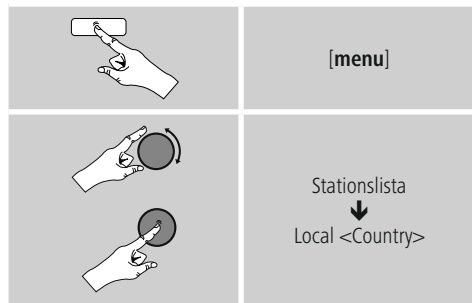
### 7.1.5 Nya kanaler

Kanaler som nyligen har lagts till i databasen hittar man på följande sätt:



### 7.1.6 Lokalkanaler

För att söka riktat efter kanaler från ditt land (radios aktuella placering) gör man på följande sätt:



#### Information

Platshållaren <Country> ersätts med aktuellt land.

Inom denna lokala avgränsning kan man dessutom filtrera på genre eller kanal – bland alla eller förvalda kanaler.

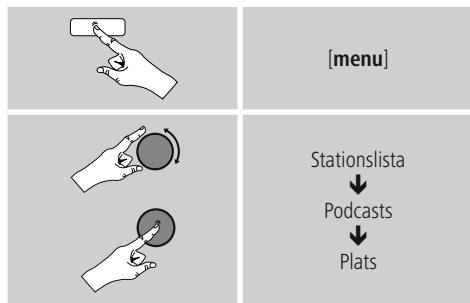
### 7.2 Podcaster

Podcaster är sändningar om olika ämnen, till exempel talkshower, nyheter och mycket mer. Podcaster kan hämtas via internet.

Det finns normalt ca 10 000 podcaster. Precis som med kanaler kan du filtrera podcasterna eller söka i databasen efter en viss podcast.

#### 7.2.1 Sökning på länder

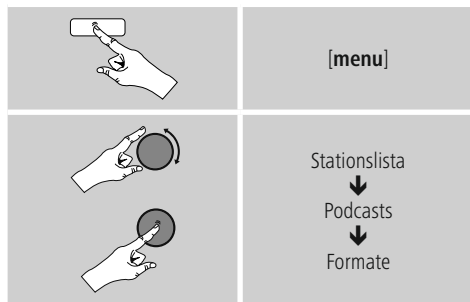
För att söka efter podcaster från vissa kontinenter, länder eller regioner gör man på följande sätt:



Efter att ha avgränsat land/region väljer man en podcast bland samtliga kanaler eller sorterat på genre.

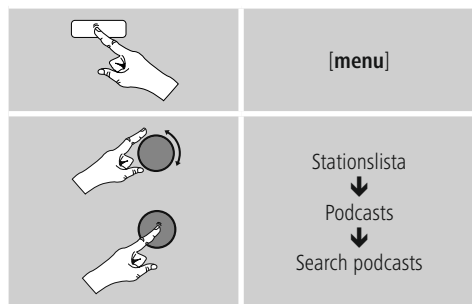
#### 7.2.2 Sökning på format (ämnen/ kategorier)

För att söka efter podcaster som har en viss musikstil eller efter ämnesområden gör man på följande sätt:



### 7.2.3 Sökning på namn

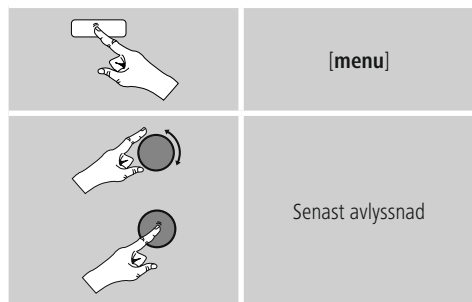
Om du vet önskad podcasts namn kan du söka riktat efter den:



Ange hela eller en del av podcastens namn i rutan och klicka på **OK** för att starta sökningen. En lista över alla podcaster vars namn innehåller den sökta texten visas.

### 7.3 Lyssnat på senast

Radion sparar de senaste kanalerna och podcasterna i en egen lista. Gör så här för att öppna listan:



### 7.4 Favoriter (lokala)

Du kan spara dina favoritkanaler på 30 favoritlagringsplatser för komma åt dem snabbt.

### 7.4.1 Spara favoriter

- Ställ in den kanal som du vill spara som favorit.
- Om kanalen spelas trycker man på och håller knappen **[memory]** på radions framsida intryckt.



Efter 2 sekunder öppnas en översikt med lediga favoritlagringsplatser.

- Genom att vrida på **[enter/navigate]** växlar man mellan lagringsplatserna (1 till 30).
- Tryck på **[enter/navigate]** för att spara kanalen på önskad favoritlagringsplats.

### 7.4.2 Öppna favoriter

Tryck på **[memory]** för att öppna översikten med favoritlagringsplatserna.



Välj en av favoriterna med hjälp av **[enter/navigate]**

#### Information

Favoriter kan inte raderas. Om alla 30 favoritlagringsplatser är upptagna och du vill lägga till ytterligare en kanal som favorit måste du välja en redan upptagen favoritlagringsplats. Denna skrivs då över med den nya kanalen.



---

### 7.4.3 Hantera favoriter med fjärrkontrollen

 Fjärrkontrollen som medföljer har sifferknappar från 1 till 10. Varje sifferknapp kan tilldelas en favorit.

- Tryck ner en sifferknapp på fjärrkontrollen (ca 3 sekunder) för att spara en kanal.
- Radion bekräftar genom att **sparad** visas på displayen.
- Tryck snabbt på sifferknappen på fjärrkontrollen för att lyssna på favoriten.

#### Favoriter 1-10

Fjärrkontrollen som medföljer har sifferknappar från 1-0 (0  $\triangleq$  10). Varje sifferknapp kan tilldelas en favorit (per mottagningstyp).

- Tryck ner en sifferknapp på fjärrkontrollen (ca 3 sekunder) för att spara en kanal.
- Radion bekräftar genom att **sparad** visas på displayen.
- Tryck snabbt på sifferknappen på fjärrkontrollen för att lyssna på favoriten.

#### Favoriter 1-30 (alternativ till sifferknappar)

- För att spara en kanal på favoritplatserna 1-30 håller man [**FAVORITES**] nedtryckt i ca tre sekunder. Efter 2 sekunder öppnas en översikt med lediga favoritlagringsplatser.
- Med **favoritknapparna [+]/[-]** (genom att vrida på [**enter/navigate**]) växlar man mellan lagringsplatserna (1-30).
- Tryck på [**OK**] ([**enter/navigate**]) för att spara kanalen på önskad favoritlagringsplats.
- För att öppna favoriterna trycker man kort på [**FAVORITES**], väljer med favoritknapparna [**+**]/[**-**] (genom att vrida på [**enter/navigate**]) önskad favorit och bekräftar valet med [**OK**] ([**enter/navigate**]).

### 8. Spotify



Databasen växer hela tiden och underhålls. Vi ber trots detta om din förståelse för att fördröjningar kan uppstå vid integrering av nya kanaler, och för att vissa kanaler även kan väljas bort.

#### Förutsättningar:

- Spotify-appen måste vara installerad på din Android-/iOS-enhet.
- Denna kan laddas ner från Play Store eller från Apple App Store. Efter installationen öppnar du appen och loggar in med dina uppgifter eller registrerar dig.
- SDu behöver ett Spotify Premium-konto (information finns på [www.spotify.de](http://www.spotify.de)).
- Radion och Android-/iOS-enheten med Spotify-appen måste befinna sig i samma nätverk.



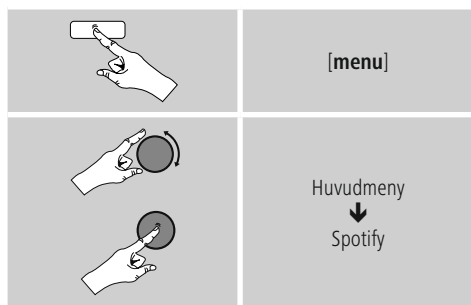
## Användning:

- Starta uppspelningen av en spellista/ett spår i Spotify-appen på vanligt sätt.
- Den vanliga uppspelningsinformationen visas, såsom albumets namn, spår och dylikt.
- Längst ner på bildskärmen visas Spotify Connect-logotypen  samt **tillgängliga enheter**.
- Välj  **tillgängliga enheter** för att komma till översiktssidan med alla enheter som är tillgängliga i nätverket.

Efter lyckad anslutning visas Spotify Connect-logotypen  samt apparatbeteckningen i grönt.

## Efter lyckad första anslutning:

Aktivera – via huvudmenyn eller genom att trycka på **[mode]** – upprepade gånger – driftläge **Spotify (Spotify Connect)** på radion:

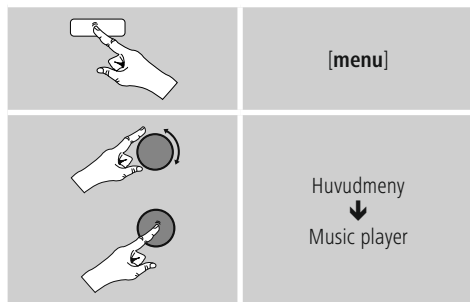


- Tryck på **[enter/navigate]** (eller **[▶||/▶]**) på fjärrkontrollen) för att starta uppspelningen.
- Alternativt kan du styra radion via fjärrkontrollen, Smart Radio-appen eller Spotify-appen, t.ex. växla mellan spår eller ändra volymen.

## 9. Musikspelare (UPNP, USB)

I detta driftläge kan man spela upp MP3-, WMA- eller FLAC-filer som är sparade på en dator, ett lagringsmedium eller i ett lokalt nätverk.

Aktivera – via huvudmenyn eller genom att trycka på **[mode]** – upprepade gånger – driftläge **Musikspelare** på radion:

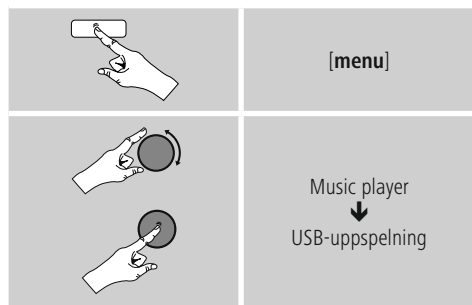


 Man kan även växla direkt till detta driftläge genom att trycka på **[MEDIA]** på fjärrkontrollen.

## 9.1 Uppspelning från externt lagringsmedium (USB)

- Koppla in lagringsmediet (USB-minne) i radions USB-port.
- Lagringsmediet ska vara formaterat i formatet FAT16/ FAT32.
- Radion känner av lagringsmediet automatiskt.
- Bekräfta meddelandet om du vill öppna det ansluta lagringsmediet med **JA**.
- De filer/mappar som är sparade på lagringsmediet visas. Välj med **[enter/navigate]** önskad fil för att starta uppspelningen.

Eller välj, t.ex. om ett lagringsmedium redan är inkopplat, önskad fil för uppspelning på följande sätt:



## 9.2 Uppspelning från dator (streaming)

Radion kan administreras via datorn och musik kan streamas från datorn till radion.

Nedan beskrivning avser operativsystemet Windows 8. Om du använder ett annat operativsystem eller har andra frågor, var god kontakta vår kundtjänst.

### Förutsättningar:

- Radion och datorn måste befinna sig i samma nätverk.
- Radion måste vara godkänd som uppspelningsenhet av datorn.

Gör så här:

→ **Kontrollpanelen** → **Nätverk och internet** → **Visa datorer och enheter i nätverket**

Här bör radion visas.

- Högerklicka på symbolen resp. radions enhetsbeteckning och välj **Tillåt streaming till denna enhet**.
- Högerklicka en gång till på symbolen resp. radions enhetsbeteckning och välj **Visa enhetens webbplats** för att ändra enhetens beteckning (Friendly Name).
- Ett nytt webbläsarfönster öppnas. Här kan önskade ändringar göras.

### Användning:

- Radion kan nu komma åt de friviliga katalogerna på datorn och du kan skicka (streama) ljudfiler till enheten för uppspelning.
- Som standard kan du använda ditt eget musikbibliotek.
- Administrera och lägg till fler godkännanden via utforskaren resp. Windows Media Player.
- Högerklicka på önskad musikfil och välj **Spela upp på** och radions enhetsbeteckning.
- Radion påbörjar uppspelningen av musikfilen.

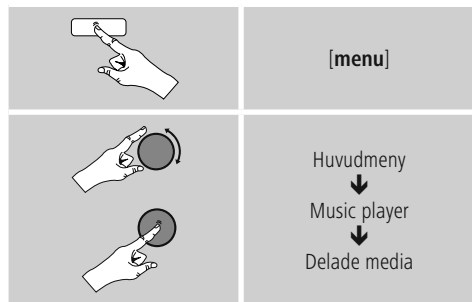




### 9.3 Uppspelning från nätverk – direktåtkomst via radion

För att komma åt befintliga nätverksgodkännanden från radion gör man på följande sätt:

Aktivera – via huvudmenyn eller genom att trycka på [mode] – upprepade gånger – driftläge **Musikspelare** på radion:



- Välj enhet (hemmaserver, dator...) och öppna de godkännanden som finns där genom att trycka på [enter/navigate].

Du kan söka efter filer, öppna en spellista eller söka i alla frigivna musikfiler. Om du vill söka i alla musikfiler kan du använda sök- och sorteringsfunktionerna (Album, Artist, Genre, Mapp osv.) för att snabbare hitta rätt fil.

#### **i** Information

Många sök- och filtreringsfunktioner kan bara användas när ID3-tag och ytterligare filinformation finns på källanheten resp. i ljudfilen.

#### Ta bort server:

För att återställa de hittills kontaktade serverna, tryck på [enter/navigate].

De gemensamma medierna raderas om du bekräftar meddelandet med **JA**.

### 9.4 Uppspelning från spellista

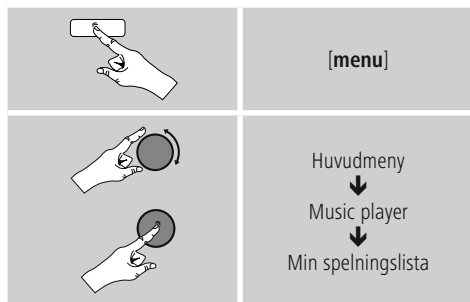
En spellista kan skapas lokalt på radion där filer från nätverk eller anslutna lagringsmedier sparas.

- Välj den fil som ska läggas till i spellistan (under **Gemensamma medier/ Uppspelning från USB**).
- Tryck och håll [enter/navigate] nedtryckt i ca 3 sekunder tills **Tillagd i spellista** visas.

#### **i** Information

Du kan även använda spellistor som skapats på en Windows-dator (WPL = Windows Play List). För detta lämpar sig exempelvis Windows Media Player.

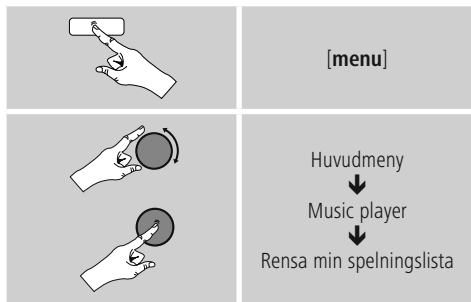
- Man kommer till spellistan på följande sätt:



- För att radera enskilda filer ur spellistan, välj önskad fil och tryck och håll [enter/navigate] nedtryckt i ca 3 sekunder.
- Bekräfta meddelandet **Radera ur spellista** med **JA** för att radera filen ur spellistan.

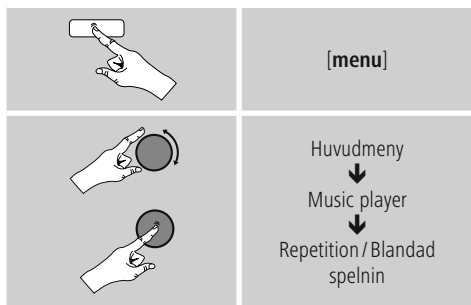


- Gör på följande sätt för att radera hela spellistan:



### 9.5 Allmänna alternativ för uppspelning

Alternativen för uppspelning som gäller för alla uppspelningsmöjligheter för musikspelaren finns på:



#### Upprepa: På/Upprepa: Av

För att ändra funktionen (**På/Av**), tryck uppregade gånger på [enter/navigate].

Vid **Upprepa: På** upprepas endast det aktuella spåret.

#### Blandad spelnin: På/Blandad spelnin: Av

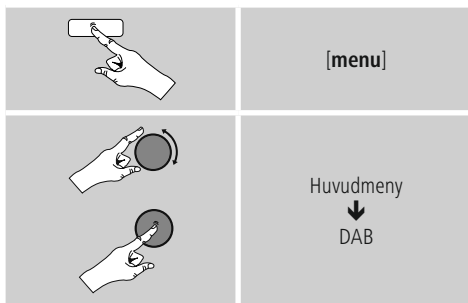
För att ändra funktionen (**På/Av**), tryck uppregade gånger på [enter/navigate].

Vid **Blandad spelnin: På** spelas alla spår upp i slumpvis ordning.

### 10. DAB

Radion tar emot alla vanliga digitalradiofrekvenser i området 174 MHz-240 MHz (band III, kanal 5A till 13F).

- Aktivera – via huvudmenyn eller genom att trycka på [mode] – uppregade gånger – driftläge **DAB (DAB-radio)** på radion:



Man kan även växla direkt till detta driftläge genom att trycka på [DAB] på fjärrkontrollen.

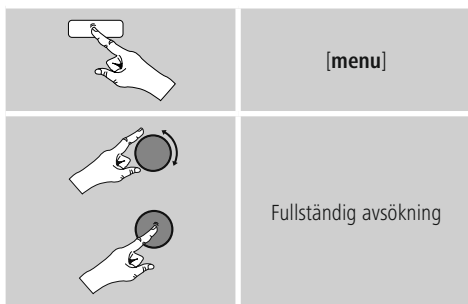
### 10.1 Sökning/automatisk sökning

Den automatiska DAB-kanalsökningen söker igenom DAB-band III efter tillgängliga kanaler. Efter sökningen sparas alla kanaler som tas emot alfabetiskt.

Kanaler som hittats tidigare men inte den här gången får ett ? framför namnet i kanallistan.

Den automatiska DAB-kanalsökningen startar automatiskt första gången DAB-läget startas. På displayen visas **Söker...** och en förloppsindikator.

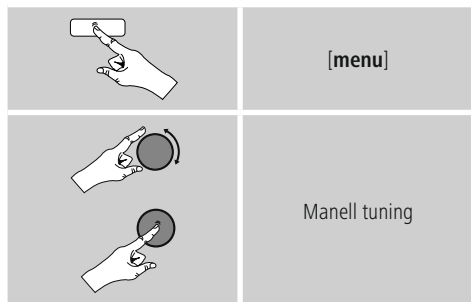
Gör så här om du vill söka igen:



## 10.2 Manuell kanalsökning

Med den manuella sökningen kan du söka efter frekvenser och kanaler. Använd denna funktion för att välja en kanal direkt vars frekvens är känd men som inte hittades vid kanalsökningen.

Gör på följande sätt och välj ur frekvensområdet 5A till 13F:



Stapeln **stabilitet** visar relativ mottagningsstyrka. Markeringen inuti stapeln anger det värde som krävs för att mottagningen ska kunna ske utan störningar. Om detta värde inte nås (stapeln är tom) är mottagningsstyrkan på denna kanal inte tillräcklig.

### Information

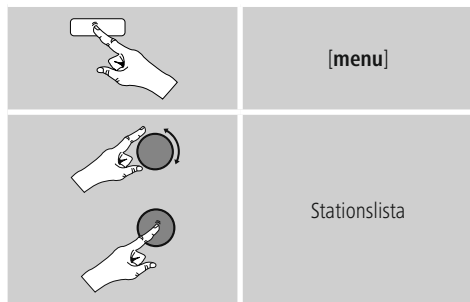
- DAB/DAB+ medger överföring av flera kanaler till ett frekvensblock. Om du sorterar efter ensemble visas kanaler efter fördelningen på frekvensblocken.

## 10.3 Kanallista

Kanallistan kan när som helst öppnas i DAB-läget. Detta kan göras på två sätt.

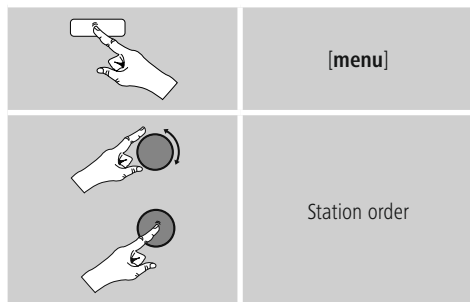
a) Vrid på **[enter/navigate]** om du redan lyssnar på en kanal. Radion visar kanallistan på displayen.

b)



## 10.4 Sortera kanallista

Som standard sorterar radion kanalerna alfabetiskt. Du kan även sortera efter signalstyrka eller ensemble. För att ändra sorteringsordning, gör på följande sätt:



## 10.5 Bildspel/kanalinformation

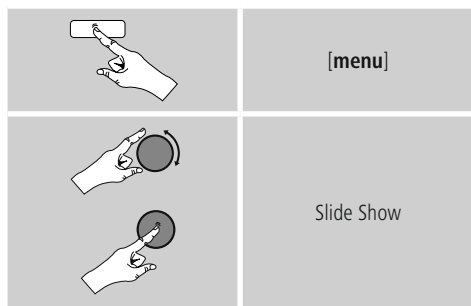
### (bild och text/helbild)

Vid mottagning av digitalradio i DAB+-nätet överför många kanaler ytterligare information som kan visas på en färgdisplay. Det kan t.ex. vara bilder från studion, nyheter, väder eller reklam.

Som standard visar radion dessa bildspel i helbildsläge. Man kan även koppla om till att visa en mix av bild och text, som är standard för Internet Radio.

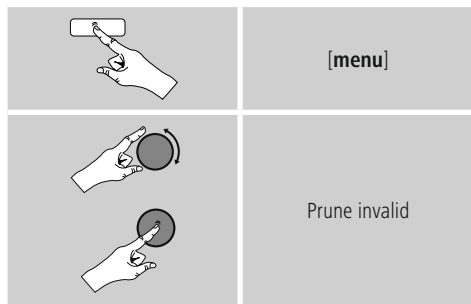
För att växla mellan visningssätten, tryck på **[enter/navigate]** när en kanal spelas upp. Då kopplas visningssättet om.

Man kan även ändra önskad standardinställning i DAB-menyen. Gör då så här:



## 10.6 Rensa kanallista

Gör så här för att ta bort kanaler som inte kan tas emot ur kanallistan:



Alla kanaler som aktuellt inte kan tas emot raderas ur kanallistan när man bekräftar frågan med **JA**.

## 10.7 Favoriter

Du kan spara dina favoritkanaler på 30 favoritlagringsplatser för komma åt dem snabbt.

### 10.7.1 Spara favoriter

- Ställ in den kanal som du vill spara som favorit.
- Om kanalen spelas trycker man på och håller knappen **[memory]** på radions framsida intryckt.



Efter 2 sekunder öppnas en översikt med lediga favoritlagringsplatser.

- Genom att vrida på **[enter/navigate]** växlar man mellan lagringsplatserna (1 till 30).
- Tryck på **[enter/navigate]** för att spara kanalen på önskad favoritlagringsplats.

### 10.7.2 Öppna favoriter

Tryck på **[memory]** för att öppna översikten med favoritlagringsplatserna.



Välj en av favoriterna med hjälp av **[enter/navigate]**.

### Information

Favoriter kan inte raderas.

Om alla 30 favoritlagringsplatser är upptagna och du vill lägga till ytterligare en kanal som favorit måste du välja en redan upptagen favoritlagringsplats. Denna skrivs då över med den nya kanalen.



### 10.7.3 Hantera favoriter med fjärrkontrollen

 Fjärrkontrollen som medföljer har sifferknappar från 1 till 10. Varje sifferknapp kan tilldelas en favorit.

- Tryck ner en sifferknapp på fjärrkontrollen (ca 3 sekunder) för att spara en kanal.
- Radion bekräftar genom **att sparad** visas på displayen.
- Tryck snabbt på sifferknappen på fjärrkontrollen för att lyssna på favoriten.

### Favoriter 1-10

Fjärrkontrollen som medföljer har sifferknappar från 1-0 (0  $\triangleq$  10). Varje sifferknapp kan tilldelas en favorit (per mottagningstyp).

- Tryck ner en sifferknapp på fjärrkontrollen (ca 3 sekunder) för att spara en kanal.
- Radion bekräftar genom **att sparad** visas på displayen.
- Tryck snabbt på sifferknappen på fjärrkontrollen för att lyssna på favoriten.

### Favoriter 1-30 (alternativ till sifferknappar)

- För att spara en kanal på favoritplatserna 1-30 håller man [**FAVORITES**] nedtryckt i ca tre sekunder. Efter 2 sekunder öppnas en översikt med lediga favoritlagringsplatser.
- Med **favoritknapparna** [+]/[-] (genom att vrida på [**enter/navigate**]) växlar man mellan lagringsplatserna (1-30).
- Tryck på [**OK**] (**enter/navigate**) för att spara kanalen på önskad favoritlagringsplats.
- För att öppna favoriterna trycker man kort på [**FAVORITES**], väljer med favoritknapparna [+]/[-] (genom att vrida på [**enter/navigate**]) önskad favorit och bekräftar valet med [**OK**] (**enter/navigate**).

### 10.8 DRC (Dynamic Range Control)

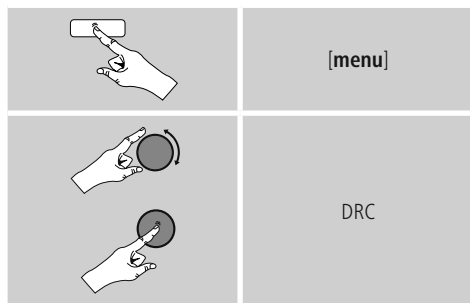
Vissa radiokanaler i DAB-nätverk stödjer en volymkontroll som ingriper aktivt under uppspelningen. Om volymen plötsligt höjs sänker DRC volymen igen automatiskt. Om volymen plötsligt sänks höjer DRC volymen igen automatiskt. Samma sak sker när uppspelningen plötsligt blir lägre. Radion höjer då volymen igen.

**DRC hög:** fullständig anpassning av de olika volymerna. Kraftig komprimering kan minska en låts dynamik hörbart.

**DRC låg:** delvis anpassning av de olika volymerna. Mer subtilt ljud utan för kraftiga försämringar av dynamiken.

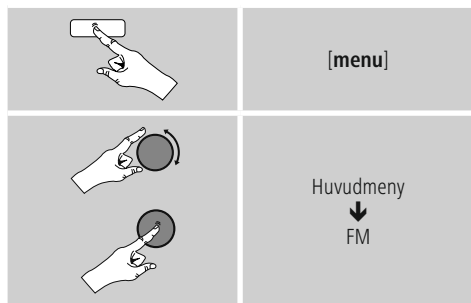
**DRC av:** ingen anpassning.

Gör på följande sätt för att ställa in:



## 11. FM

Aktivera – via huvudmenyn eller genom att trycka på [mode] – upprepade gånger – driftläge **FM (FM-radio)** på radion:



☞ Man kan även växla direkt till detta driftläge genom att trycka på [FM] på fjärrkontrollen.

Kanaler som överför information om kanalen och programmet anges med en "RDS"-symbol (Radio Data System) på displayen.

Genom att trycka på [info] visas denna ytterligare information.

### 11.1 Sökinställning

Med hjälp av sökinställningen kan man bestämma om ingen hänsyn ska tas till kanaler med svag signalstyrka vid den automatiska sökningen.

Gör så här:



- Bekräfta frågan med **JA** för att endast stanna vid kanaler med kraftig signal vid den automatiska sökningen. I annat fall stannar sökningen vid alla kanaler som har en signal.

### 11.2 Automatisk kanalsökning

- Tryck på [enter/navigate] tills den automatiska kanalsökningen startar.
- När en kanal hittas stoppar radion sökningen och börjar spela den.
- Tryck på [enter/navigate] igen för att fortsätta sökningen tills nästa kanal hittas.

### 11.3 Manuell kanalsökning

Vid manuell kanalsökning kan du själv ställa in frekvens och ta emot kanaler vars signal var för svag vid den automatiska kanalsökningen och därför inte togs hänsyn till.

- Vrid på [enter/navigate] (vänster: - 0,05 MHz/ höger: + 0,05 MHz) tills önskad frekvens visas. Vänta ett ögonblick så börjar uppspelningen av den mottagna kanalsignalen.

### 11.4 Favoriter

Du kan spara dina favoritkanaler på 30 favoritlagringsplatser för komma åt dem snabbt.

#### 11.4.1 Spara favoriter

- Ställ in den kanal som du vill spara som favorit.
- Om kanalen spelas trycker man på och håller knappen [memory] på radions framsida intryckt.



Efter 2 sekunder öppnas en översikt med lediga favoritlagringsplatser.

- Genom att vrida på [enter/navigate] växlar man mellan lagringsplatserna (1 till 30).
- Tryck på [enter/navigate] för att spara kanalen på önskad favoritlagringsplats.



### 11.4.2 Öppna favoriter

Tryck på **[memory]** för att öppna översikten med favoritlagringsplatserna.



Välj en av favoriterna med hjälp av **[enter/navigate]**.

#### **i** Information

Favoriter kan inte raderas. Om alla 30 favoritlagringsplatser är upptagna och du vill lägga till ytterligare en kanal som favorit måste du välja en redan upptagen favoritlagringsplats. Denna skrivs då över med den nya kanalen.

### 11.4.3 Hantera favoriter med fjärrkontrollen

Fjärrkontrollen som medföljer har sifferknappar från 1 till 10. Varje sifferknapp kan tilldelas en favorit.

- Tryck ner en sifferknapp på fjärrkontrollen (ca 3 sekunder) för att spara en kanal.
- Radion bekräftar genom **att sparat** visas på displayen.
- Tryck snabbt på sifferknappen på fjärrkontrollen för att lyssna på favoriten.

#### **i** Favoriter 1-10

Fjärrkontrollen som medföljer har sifferknappar från 1-0 (0  $\triangleq$  10). Varje sifferknapp kan tilldelas en favorit (per mottagningstyp).

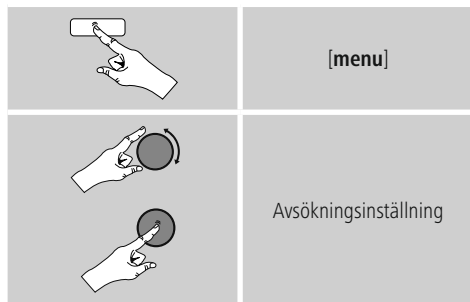
- Tryck ner en sifferknapp på fjärrkontrollen (ca 3 sekunder) för att spara en kanal.
- Radion bekräftar genom **att sparat** visas på displayen.
- Tryck snabbt på sifferknappen på fjärrkontrollen för att lyssna på favoriten.

#### **i** Favoriter 1-30 (alternativ till sifferknappar)

- För att spara en kanal på favoritplatserna 1-30 håller man **[FAVORITES]** nedtryckt i ca tre sekunder. Efter 2 sekunder öppnas en översikt med lediga favoritlagringsplatser.
- Med **favoritknapparna [+]/[-]** (genom att vrida på **[enter/navigate]**) växlar man mellan lagringsplatserna (1-30).
- Tryck på **[OK]** (**[enter/navigate]**) för att spara kanalen på önskad favoritlagringsplats.
- För att öppna favoriterna trycker man kort på **[FAVORITES]**, väljer med **favoritknapparna [+]/[-]** (genom att vrida på **[enter/navigate]**) önskad favorit och bekräftar valet med **[OK]** (**[enter/navigate]**).

### 11.5 Ljudinställning

Vissa kanaler med svag signal kan tas emot bättre i monokvalitet. Den här funktionen kan aktiveras i meny och radion övergår då automatiskt till monomottagning vid dålig mottagning. Gör på följande sätt för att ändra inställningen:

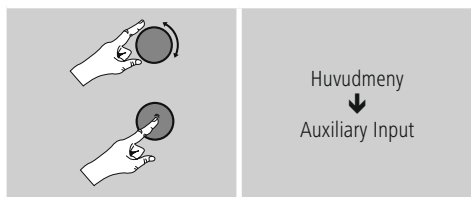


### 12. Auxiliary Input

Via den analoga ljudingången (**AUX IN**-port) kan mobila slutapparater (t.ex. smartphone, surfplatta, MP3-spelare etc.) anslutas till radion och ljudfilerna spelas upp via radion.

- Aktivera – via huvudmenyn eller genom att trycka på **[mode]** – upprepade gånger – driftläget **Auxiliary Input (Aux in)** på radion:





Man kan även växla direkt till detta driftläge genom att trycka på **[AUX]** på fjärrkontrollen.

- Anslut den mobila slutapparaten till radios ljudingång (**AUX IN**-port) med hjälp av en 3,5 mm ljudkabel (teleplugg).
- Starta och styr ljuduppspelningen via den anslutna slutapparaten.

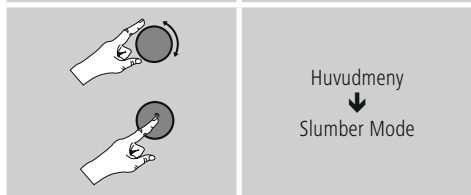
### 13. Snooze

Radion har en timerfunktion som aktiverar standbyläget efter en inställd tid.

- Tryck upprepade gånger på **[SNOOZE]** resp. **[SLEEP]** på fjärrkontrollen för att ställa in önskat tidsintervall (av/ 15/30/45/60/90/120 minuter).



Tidsintervallet kan även ställas in via huvudmenyn med hjälp av **[enter/navigate]**:



- Efter inställt tidsintervall kopplar radion om till standbyläge.
- Tryck på **[SNOOZE]** resp. **[volume -/+]** / **[⏻]** för att starta radion igen.
- Ett redan aktiverat tidsintervall kan ändras eller deaktiveras när som helst genom att trycka en gång till på **[SNOOZE]** resp. **[SLEEP]** på fjärrkontrollen (**snooze av**).

**i Information**

Bakgrundsbelysningen vid aktiv timerfunktion (snooze) kan ställas in separat – t.ex. mörkare än vid normal drift (se **15.9. Bakgrundsbelysning**).

### 14. Väckarklocka

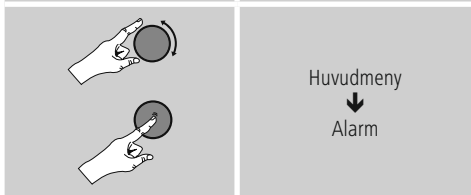
Du kan ställa in två olika väckningstider på radion.

#### 14.1 Inställningar

- Man kommer till inställningarna för väckarklockan på följande sätt:



• Eller:



- Väckarklocka 1 och väckarklocka 2 är identiskt konfigurerade och gör det möjligt att spara två olika väckningstider. Välj väckarklocka 1 eller väckarklocka 2 och ställ in följande parametrar med hjälp av **[enter/navigate]**:





### Läge:

Välj när väckarklockan ska vara aktiverad:

→ Av – Varje dag – En gång – Arbetsdagar – Helger

### Datum och tid:

Ange vid valet **En gång** datum och tid för när väckarklockan ska gå igång.

### Tid:

Välj först timmar och därefter minuter för när väckningen ska ske.

### Läge:

Välj om du vill väckas av en signal (**summer**) eller av **DAB, FM** eller **Internet Radio**.

### Program:

Om du väljer **Internet Radio/DAB/FM**, ange också vilken kanal/podcast du vill bli väckt av. Du kan välja någon av dina 30 favoritkanaler eller **Lyssnat på senast**.

### Volym:

Välj med vilken volym du vill bli väckt. Med denna inställning spelar det ingen roll vilken volym du hade sist du använde radion.

### Spara:

Bekräfta denna ruta för att slutföra inställningarna av väckarklockan.

### Information

- Vid användning av **Internet Radio** som väckningssignal är det viktigt att internetanslutningen är stabil vid tidpunkten för väckningen. Om så inte är fallet väcks du istället av en signal (**summer**).
- Vi rekommenderar att automatisk tidsuppdatering är aktiverat. Då säkerställs att klockslaget alltid uppdateras även vid t.ex. strömavbrott.

### Hänvisning - Väckarklocka/Multiroom


- Beakta att efter användning och inställning av väckningsfunktionen på en multiroomgrupp tillhörande enhet, lämnardenna enheten gruppen vid tidpunkten för larmet.
- Detta förhindrar att larmet utlöses för alla enheter i gruppen.
- Den aktuella enheten blir inte efter larmet automatiskt del av gruppen igen, utan måste manuellt tillfogas till gruppen.

### 14.2 Aktivera/ deaktivera väckarklocka


- Aktivera väckarklockan genom att bekräfta inställningarna med **Spara**.
- Deaktivera väckarklockan genom att ställa in **Läge** på **Av**.

### 14.3 Avsluta väckarklocka/ snooze

#### Signalton (summer)

- När väckarklockan går igång trycker man en gång på **[SNOOZE]** eller **[volume -/+]** [  ] för att stänga av den.
- Tryck upprepade gånger på **[SNOOZE]** eller **[SNOOZE]** på fjärrkontrollen för att aktivera snoozefunktionen.
- Väckarklockan förblir avstängd under valt tidsintervall (5/10/15/30/60 minuter) och går därefter igång igen.

#### Internet Radio / DAB / FM

- När väckarklockan går igång trycker man på **[volume -/+]** [  ] för att stänga av den.
- Tryck upprepade gånger på **[SNOOZE]** eller **[SNOOZE]** på fjärrkontrollen för att aktivera snoozefunktionen.
- Väckarklockan förblir avstängd under valt tidsintervall (5/10/15/30/60 minuter) och går därefter igång igen.
- Tryck upprepade gånger på **[SNOOZE]** eller **[SNOOZE]** på fjärrkontrollen för att aktivera **PÅ** istället för ett tidsintervall. Radion förblir påslagen.
- Om väckarklockan inte stängs av kopplar radion automatiskt om till standbyläge efter en timme.



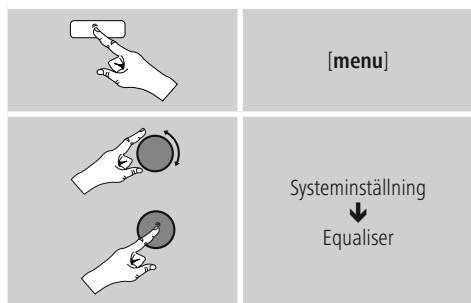
## 15. Systeminställningar

I systeminställningarna kan man göra alla inställningar och hämta viktig information om radion.

### 15.1 Equaliser

Med hjälp av equalizern kan man anpassa radions ljudbild genom att ställa in bas och diskant utifrån egna önskemål. Man kan välja bland förkonfigurerade profiler anpassade efter olika genrer eller skapa en individuell profil.

- För att ställa in equalizern, gör på följande sätt:



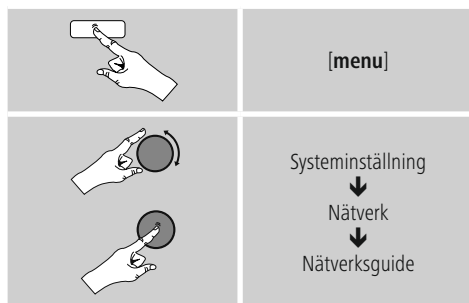
- Välj med [enter/navigate] en av de förkonfigurerade profilerna.
- U För att skapa en egen equalizerprofil, välj alternativet **Min EQ-inställning**
- Man kommer till inställningarna **Bas**, **Diskant** och **Volym** (volymförstärkning).
- För att ändra ett värde, tryck på [enter/navigate] på motsvarande urval och ändra värdena genom att vrida [enter/navigate] åt vänster eller höger. Om en uppspelning sker under inställningen kan ändringarna av ljudet höras direkt.
- Bekräfta inställningen genom att trycka en gång till på [enter/navigate].
- När du gjort alla inställningar trycker du på [back] på radion och sparar inställningarna genom att trycka på [enter/navigate].
- För att använda den nya profilen, välj alternativet **Min EQ**.

## 15.2 Internetinställningar

### 15.2.1 Nätverksassistent – konfiguration av internetanslutningen/ sökning

**Nätverksassistenten** hjälper till att ansluta radion till internet. Man kan välja mellan trådbunden LAN-anslutning och trådlös anslutning via WLAN/Wi-Fi. Fler konfigurationsmetoder och detaljerad information beskrivs nedan.

- Gör på följande sätt för att öppna **nätverksassistenten**:



- När assistenten öppnas startar radion en sökning efter tillgängliga WLAN-anslutningar (Wi-Fi) och visar dessa i en lista.
- Genom att vrida på [enter/navigate] växlar man mellan de nätverk som har hittats. I slutet av listan kan man starta sökningen på nytt (**New search**), välja en trådbunden anslutning (**Cabel**) eller konfigurera anslutningen manuellt (**Manual config**).
- Om det önskade nätverket inte kan hittas eller om SSID (Service Set Identification – nätverksbeteckningen) inte visas kan nätverket vara dolt eller utom räckhåll. Försök i sådana fall med manuell konfiguration eller anslutning via **LAN**-kabel.

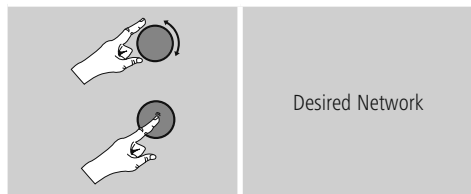


## 15.2.2 Trådlös anslutning (WLAN)

Utifrån nätverket finns olika alternativ att välja mellan för att upprätta anslutningen till nätverket.

Nätverk som stöder en WPS-anslutning (Wi-Fi Protected Setup) är i listan märkta med beteckningen **[WPS]** längst fram.

Vid andra anslutningar handlar det om öppna nätverk eller anslutningar som är PSK-skyddade = Pre-Shared-Key (i förväg avtalad nyckel).



### WPS-/PSK-/öppen anslutning

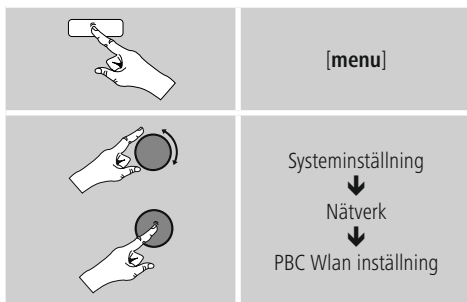
En WPS-anslutning gör det möjligt att enkelt men skyddat ansluta radion till nätverket. Två möjligheter erbjuds.

Konfigurering av anslutningen via PBC = Push-Button-Configuration (konfiguration via knapptryckning) eller via PIN, där man via routerns webbgränssnitt uppmanas att ange en slumpvis genererad talföljd.

### Konfiguration av PBC

- Välj önskat nätverk. (Märkt genom prefixet **[WPS]**).
- Välj därefter i WPS-menyn alternativet **Push Button** och bekräfta valet genom att trycka på **[enter/navigate]**.
- Tryck på WPS-knappen på routern resp. på aktuell AP. Ofta kan detta även göras via tillhörande webbgränssnitt.
- Se bruksanvisningen till routern/AP:n för exakt tillvägagångssätt.
- När processen har inletts även på routern/AP:n bör radion anslutas och nätverksförbindelsen vara tillgänglig.

- Konfigurationen kan även hämtas via PBC i radions internetinställningar.



### PIN-konfiguration

- Välj önskat nätverk. (Märkt genom prefixet **[WPS]**).
- Välj därefter i WPS-menyn alternativet **PIN** och bekräfta valet genom att trycka på **[enter/navigate]**.
- Radion genererar nu en 8-siffrig kod, som måste anges webbgränssnittet resp. användargränssnittet för aktuell router eller AP.
- Mer information om konfiguration av router/AP finns i tillhörande handbok.

### Hoppa över WPS-/ Pre-Shared-Key (PSK)-konfiguration

- Välj **Hoppa över WPS** så kommer du till nyckelinmatningen.
- Vid nätverk utan stöd för WPS kommer man direkt till denna inmatning.
- Ange den fullständiga nyckeln i inmatningsfönstret och bekräfta med **OK**.
- Om inmatningen är korrekt ansluter radion till åtkomstpunkten och upprättar internet-/nätverksförbindelsen.

### Information

- Ofta anges Pre-Shared-Key (nyckeln) på baksidan av routern/AP:n.
- Tänk på att skilja mellan stora och små bokstäver vid inmatningen av nyckeln.

## Öppet nätverk/ oskyddat nätverk

### Information

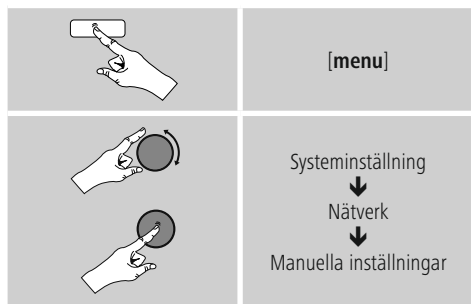
- Vi rekommenderar att ingen osäkrad förbindelse upprättas och att man alltid skyddar nätverket mot obehörig åtkomst.
- Om det önskade nätverket inte är försett med några säkerhetsåtgärder räcker det att välja nätverket ur listan och bekräfta. Radion ansluter därefter direkt till åtkomstpunkten.

### 15.2.3 Trådbunden anslutning (LAN)

- Koppla ihop routern och radion med en LAN-kabel. Denna förbindelse är minst utsatt för störningar och erbjuder en tillförlitlig direktförbindelse.
- Kabelanslutningen visas i listan över tillgängliga anslutningar (**Kabel**) och måste bara väljas där. Om DHCP-servern är aktiverad på routern/AP:n upprättas denna automatiskt efter val av kabelanslutning.
- För att kontrollera om DHCP-servern är aktiv, se bruksanvisningen till routern/AP:n.

### 15.2.4 Manuell konfiguration av nätverksförbindelse – trådlös (WLAN) och trådbunden (LAN)

- För manuell konfiguration av en nätverksförbindelse, gör på följande sätt:



### Manuell trådbunden konfiguration (LAN) – DHCP aktiv

- Välj alternativet **Kabel**.
- Välj alternativet **DHCP aktiv**.
- Förbindelsen upprättas. Inga andra inställningar krävs.

### Manuell trådbunden konfiguration (LAN) – DHCP inaktiv

- Välj alternativet **Kabel**.
- Välj alternativet **DHCP inaktiv**.
- Ange begärd nätverksinformation som IP-adress, subnetmask, gatewayadress och DNS (primär och sekundär).  
Denna information finns i routerns/AP:ns webbgränssnitt eller kan fås från er nätverksadministratör. Bekräfta inmatningen när all information har angivits korrekt. Radion försöker sedan att upprätta förbindelsen.

### Manuell trådlös konfiguration (WLAN) – DHCP aktiv

- Välj alternativet **Trådlös**.
- Välj alternativet **DHCP aktiv**.
- Ange fullständig SSID (nätverksbeteckning) inmatningsfönstret och bekräfta med **OK**.
- Välj sedan nätverkets krypteringsmetod. Detta kan avläsas i konfigurationen av routern/AP:n.
- Utifrån vald kryptering måste man därefter ange nätverksnyckeln innan anslutningen upprättas.

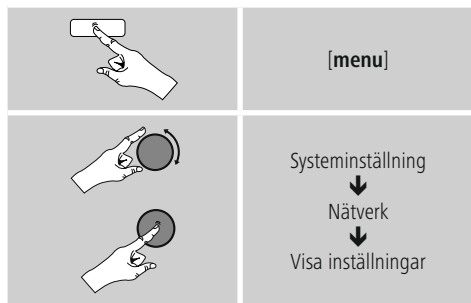
### Manuell trådlös konfiguration (WLAN) – DHCP inaktiv

Denna metod motsvarar konfigurationen med aktiverad DHCP-server (**Manuell trådlös konfiguration (WLAN) – DHCP aktiv**) men man måste dessutom ange nätverksinformation som IP-adress, subnetmask, gatewayadress och DNS (primär och sekundär). Denna information finns i routerns/AP:ns webbgränssnitt eller kan fås från er nätverksadministratör. Bekräfta inmatningen när all information har angivits korrekt. Radion försöker sedan att upprätta förbindelsen.



## 15.2.5 Visa inställningar

Här visas den viktigaste informationen om alla nätverksinställningar som används eller ställts in av radion, t.ex.: MAC-adress, WLAN-region, DHCP aktiv/inaktiv, SSID, IP-adress, subnetmask, gatewayadress, DNS (primär/ sekundär) och dylikt.



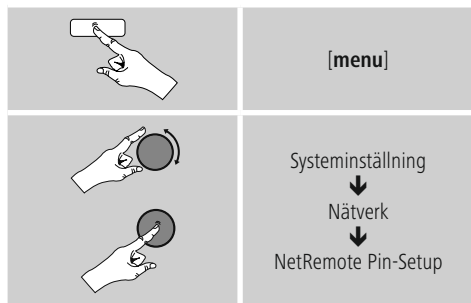
## 15.2.6 NetRemote PIN-inställning/Smart Radio-app

Radion kan styras via applikationen (nedan kallad **app Hama Smart Radio**).

En förutsättning är att appen är installerad på din slutapparat (t.ex. smartphone, surfplatta) och att denna befinner sig i samma nätverk som det nätverk i vilket radion är registrerad.

PIN-koden i radion skyddar den mot obehörig anslutning. När appen startar på din slutapparat (t.ex. smartphone, surfplatta) och en anslutning till radion upprättas uppmanas du på slutapparatsens display (t.ex. smartphone, surfplatta) att ange PIN-koden.

- PIN-koden finns och kan ändras här:

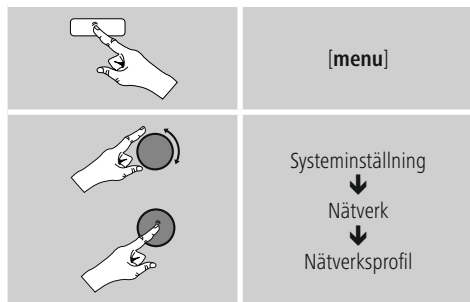


- Den fabriksinställda PIN-koden är **1234**.
- Med hjälp av [**enter/navigate**] kan koden ändras.
- Bekräfta inmatningen genom att trycka på **OK**.

## 15.2.7 Ta bort nätverksprofiler

Radion sparar automatiskt alla redan upprättade nätverksförbindelser (profiler). På så sätt kan radion, vid upprepade försök att ansluta t.ex. efter att strömförsörjningen har kopplats bort, ansluta till någon av dessa nätverksförbindelser utan att man behöver ange åtkomstdata igen.

- För att radera enskilda nätverksprofiler gör man på följande sätt:



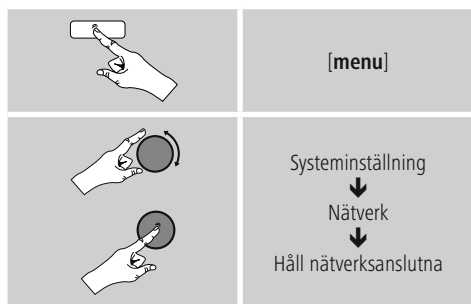
- Välj önskad nätverksprofil och tryck på [**enter/navigate**], för att radera denna.
- Nätverksprofilen raderas när man bekräftar med **JA**.
- En profil som aktuellt är aktiv/används kan inte raderas.

### Information

- Innan radion överläts till en annan person (försäljning, gåva etc.) rekommenderar vi en återställning till fabriksinställningarna.
- Då raderas alla sparade nätverksuppgifter och -anslutningar fullständigt.

## 15.2.8 Ha kvar nätverksanslutning

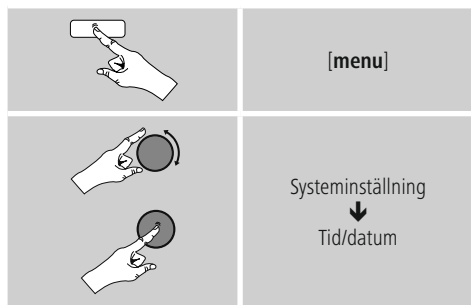
Det här alternativet är en energisparfunktion för radion.



När funktionen är deaktiverad (**NEJ #**) stängs nätverksmodulen av när radion inte aktivt använder någon nätverksförbindelse (t.ex. i standbyläge). Då har man inte längre någon åtkomst till radion via dator, smartphone eller surfplatta efter att den har stängts av. Om du alltså vill strömma eller styra via appen måste denna meny punkt aktiveras (**JA #**). Som standard är den här funktionen avaktiverad.

## 15.3 Tidsinställningar

För att ändra det menyspråk som ställdes in inför eller vid första idrifttagning av radion, gör på följande sätt:



### Automatisk uppdatering Uppdatering från internet

När detta alternativ väljs ställs tid och datum in automatiskt via internetanslutningen. Välj även aktuell tidszon (**Ställa in tidszon**) samt – om så önskas (**Sommar-/vintertid → PÅ**) – anpassning till sommar-/vintertid.

## Uppdatering DAB/FM

Vid automatisk uppdatering via radionätet FM/DAB/DAB+ tillhandahålls klockslog och datum från kanalerna och övertas av apparaten. Vid en inställning via denna källa kan man vara säker på att klockslaget visas korrekt och de inställda väckningstiderna bibehålls även efter ett strömavbrott.

## Ingen uppdatering

Tid och datum (**DD-MM-ÅÅÅÅ**) måste ställas in automatiskt eftersom ingen automatisk anpassning sker.

## Tids- och datuminställningar

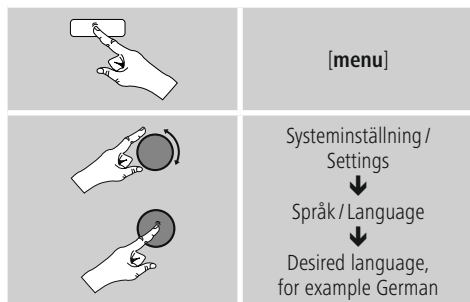
Ställ in datum (**DD-MM-ÅÅÅÅ**) och tid (**hh:mm**) manuellt med hjälp av [**enter/navigate**].

## Format

Välj mellan 12- och 24-timmarsformat.

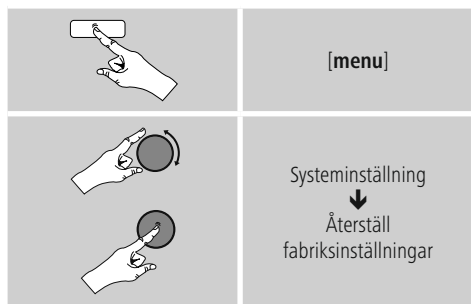
## 15.4 Språk

För att ändra det menyspråk som ställdes in inför eller vid första idrifttagning av radion, gör på följande sätt:



## 15.5 Fabriksinställningar

För att återställa radion till fabriksinställningarna (inställningar vid leverans) gör på följande sätt:



• Bekräfta meddelandet som följer med **JA** för att återställa radion till fabriksinställningarna. Alla gjorda inställningar raderas.

### Information

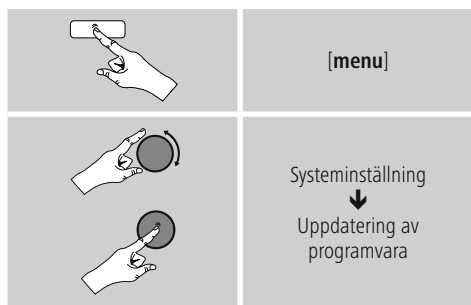
- Problem och funktionsfel kan i vissa fall åtgärdas genom en återställning till fabriksinställningarna.
- Alla förinställningar som equalizer, favoriter och nätverksprofiler raderas dock permanent.

## 15.6 Uppdatering av programvara

Programvaran i våra radioapparater vidareutvecklas och förbättras ständigt för att åtgärda eventuella fel, utöka antalet funktioner och så vidare.

Vi rekommenderar därför att du alltid installerar de uppdateringar som erbjuds på din radio.

• Gör så här:



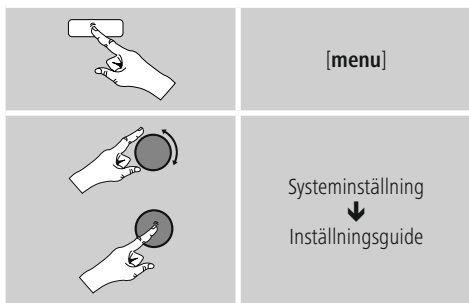
- Välj **Automatisk uppdatering (JA)**, så söker radion automatiskt och regelbundet efter nya programvaruuppdateringar. (Rekommendation)
- Välj **Sök efter uppdatering** för att söka efter uppdateringar manuellt.

### Varning

- Se till att strömförsörjningen är stabil innan programvaran uppdateras.
- Om det blir strömavbrott under uppdateringen kan radion förstöras.

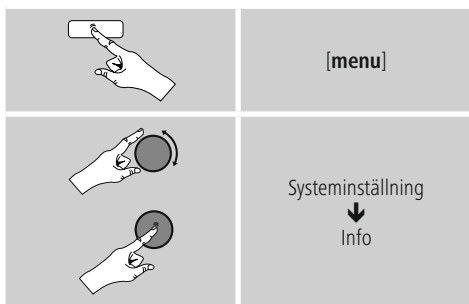
## 15.7 Inställningsassistent

Inställningsassistenten (se **Inställningsassistent**) kan när som helst startas på följande sätt:



## 15.8 Info

- För att hämta aktuell information om maskin- och programvara (version, apparatbeteckning, radio-ID etc.) gör man på följande sätt:



- Om du redan har registrerat din radio på Frontier Silicons onlineportal (<http://www.wifiradio-frontier.com>) hittar du radio-ID-numret här.



## 15.9 Bakgrundsbelysning

### Ljussensor aktiverad

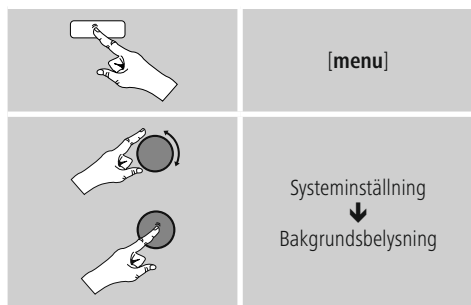
- Skjut skjutreglaget (19) till läget ON.
- Bildskärmens ljusstyrka anpassas nu automatiskt till omgivningsljuset.

### Ljussensor avaktiverad


- Skjut skjutreglaget (19) till läget OFF.

Bakgrundsbelysningen kan ställas in separat för de olika driftsätten (driftläge, standbyläge, insomningsläge).

- Gör så här:

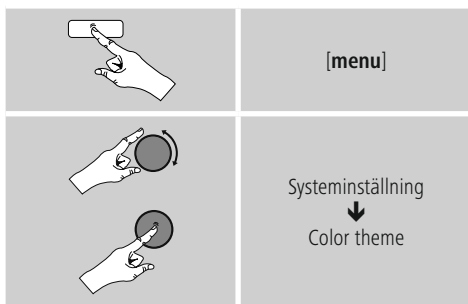


- För driftsätten **Driftläge** och **Insomningsläge** väljer man bland de olika ljusstyrkorna.
- För **Standbyläge** väljer man en ljusstyrka för bakgrundsbelysningen i standbyläge (**Displaybelysning**). Alternativt kan man stänga av bakgrundsbelysningen i standbyläge (**Displaybelysning** → **av**).
- Välj ett tidsintervall under **Timeout**. Om radion befinner sig i standbyläge trycker man på **[enter/navigate]** för att belysa displayen med driftlägets valda ljusstyrka under den valda tidsperioden.
- Alternativt kan funktionen deaktiveras (**Timeout** → **av**).

 Man kan även trycka på **[OK]** på fjärrkontrollen för att ändra bakgrundsbelysningen direkt i det aktuella driftläget.

## 15.10 Färgschema

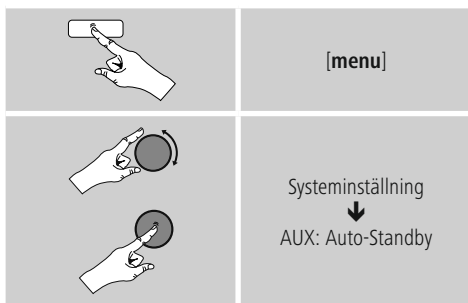
För att ändra displayens färgschema (text- och bakgrundsfärg), gör på följande sätt:



## 15.11 AUX: Auto-standby

I driftläge **Aux in (Auxiliary Input)** växlar radion som standard till standbyläge efter 60 minuter.

För att deaktivera (**NEJ**) eller aktivera denna funktion (**JA**) gör man på följande sätt:



## 15.12 Vägghämontering

### Information

- Kontrollera att upphängningsanordningen du har valt tolererar en vikt på minst 2.2 kg.
- Följ instruktionerna och säkerhetsanvisningarna som medföljer monteringsfästet.
- Du kan montera radion på väggen med en lämplig upphängningsanordning (t.ex. hama art.nr: 00118031).
- Använd monteringshålen (20) på radios baksida.





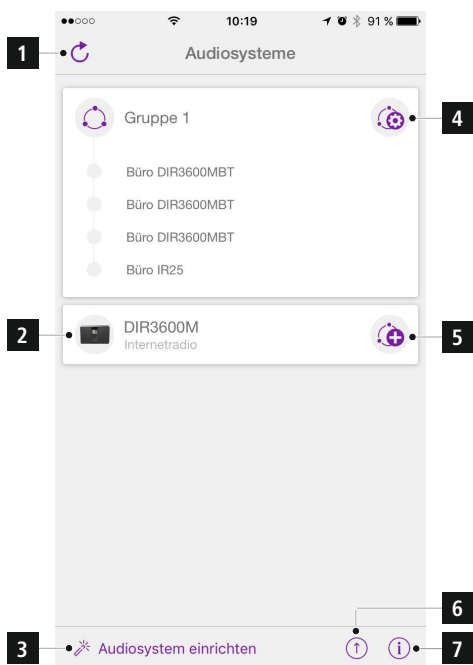
## 16. UNDOK - allt i din hand



Powered by  
**UNDOK**  
MULTIROOM

Den av Frontier Silicon utvecklade UNDOK-applikationen (app) ger dig full kontroll av radio och högtalare på din smartphone. Oavsett om vid installation av enheten, konfiguration av EQ och Multiroom eller hantering av dina favoritkanaler - UNDOK erbjuder dig alla funktioner på Smartphone eller Tablet och ger dig därmed ännu mer komfort.

### 16.1 Gränssnitt / struktur av UNDOK startskärm



1	Uppdatera ljudsystemlistan
2	Förhandsvisning av ogrupperade radion
3	Skapa nya ljudsystem
4	Administrationssymbol för en befintlig Multiroom-grupp
5	Skapa en ny Multiroom-grupp med denna enhet
6	Kontrollera alla enheters systemuppdatering
7	Ytterligare information, som t.ex. byte av app-info, tema (design) och dataprotokollering

### 16.2 Installation av enheten med UNDOK

Alla UNDOK-aktiverade produkter från Hama skapar vid första användningen resp. vid fabriksinställningarna en så kallad mikro-access-punkt - dvs. ett eget Wi-Fi nätverk, genom vilket du kan ansluta med din surfplatta eller smartphone.

#### 16.2.1 Förfarande för iOS användare

- Öppna UNDOK-appen med din iPhone eller iPad.
- Tryck på meny-punkten installera ljudsystem
- Se till att radion resp. högtalarna befinner sig i SETUP läge. Sätt eventuellt produkten till fabriksinställning. Bekräfta med fortsätt.
- UNDOK ber nu dig att ansluta produkten via iPhone / iPad inställningar till det trådlösa nätverket - byt till inställningarna för iPhone systemet och välj det trådlösa nätverket (t.ex. inställning Hama DIR3120LED). Byt därefter tillbaka till UNDOK och tryck på fortsätt.
- Välj nu en önskad beteckning för radion (t.ex. kontor DIR3120) och bekräfta inmatningen med fortsätt.
- Du har nu kommit till inställning av datum och tid - här ställer du in tidsformat, tidskälla och tidszon.
- Nu har du möjlighet att på olika sätt konfigurera nätverket ( efter behov Wi-Fi, WPS och ethernet). Klicka på önskat metod och UNDOK byter till nästa fönster.
- Beroende på vald metod, kan du nu välja och konfigurera önskat WiFi nätverk, skapa en WPS-anslutning eller upprätta anslutningen med en LAN kabel.
- Till slut ansluter du radion med nätverket och genom att trycka Använda mitt ljudsystem kan du använda enheten i UNDOK.

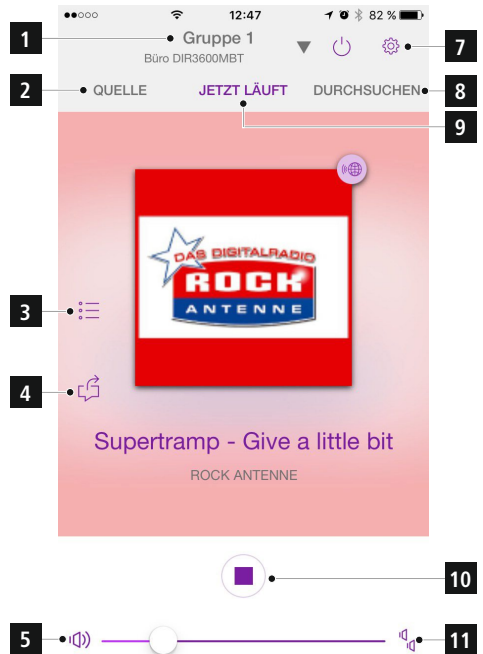


## 16.2.2 Förfarande för Android användare

- Öppna UNDOK-appen på din tablet eller smarttelefon.
- Tryck på menypunkten installera ljudsystem
- Se till att radion resp. högtalarna befinner sig i SETUP läge. Sätt eventuellt produkten till fabriksinställning. Bekräfta med fortsätt.
- På följande sida hittar du en lista över alla tillgängliga Wi-Fi nätverk samt föreslagna ljudsystem, här ska Hama produkten (t.ex. Setup Hama DIR3120LED) finnas med. Tryck ny på motsvarande Wi-Fi - nätverk.
- Välj nu en önskad beteckning för radion (t.ex. kontor DIR3120) och bekräfta inmatningen med fortsätt.
- Du har nu kommit till inställning av datum och tid - här ställer du in tidsformat, tidskälla och tidszon.
- Nu har du möjlighet att på olika sätt konfigurera nätverket (efter behov Wi-Fi, WPS och ethernet). Klicka på önskat metod och UNDOK byter till nästa fönster.
- Beroende på vald metod, kan du nu välja och konfigurera önskat WiFi nätverk, skapa en WPS-anslutning eller upprätta anslutningen med en LAN kabel.
- Till slut ansluter du radion med nätverket och genom att trycka Använda mitt ljudsystem kan du använda enheten i UNDOK.

## 16.3 Allmän hantering av en enhet eller en grupp


Vill du manövrera en konfigurerad enhet trycker du på UNDOK startsidan på respektive enhet/ grupp i urvalslistan. Du kommer nu till produktens visningskärm där följande funktioner finns tillgängliga:



1	Öppna startsida (alla ljudsystem)
2	Val av olika källor (beroende av aktiv enhet/aktiva enheter i gruppen)
3	Öppna favoritlistan (spara och öppna favoriter)
4	Delning av den aktuella sändaren
5	Volymkontroll för gruppen resp. den aktiva enheten
6	Avancerade inställningar (equalizer/datum/fabriksinställningar beroende på enhet)
7	Sätta enheten/gruppen på standby
8	Genomsökning av aktuell källa
9	Enhetens/gruppens visningsskärm
10	Visning av funktionsknappar beroende på källa (spela, nästa, föregående)
11	Volymkontroll för de enskilda enheterna i en Multiroom-grupp

#### 16.4 Skapa / hantera Multiroom-grupper

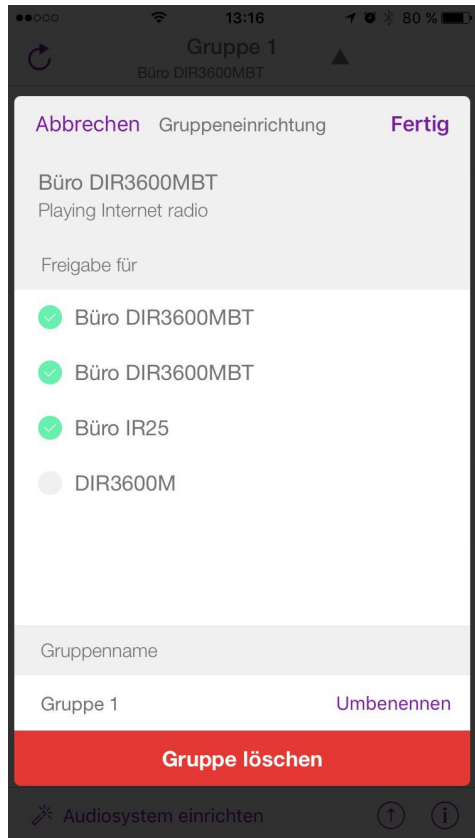
Om det finns flera Multiroom-kapabla enheter i ditt nätverk identifieras dessa med "+" symbolen bakom respektive enhetens namn i urvalslistan.

Enheten som väljs i listan genom att trycka symbolen  blir efter gruppens skapande master. Detta betyder, en aktuell uppspelning av mastern fortsätter i gruppen. Efter att du tryckt symbolen, visas en bildskärm där alla kompatibla enheter finns listade. Tryck på respektive enhet, som du vill ska ingå i gruppen och bekräfta valet med färdig.

I detta fönster kan du även radera en befintlig grupp och därmed lösa upp resp. döpa om den. (Se bild 3 – „Gruppenamn“)

Observera att det räcker att en enhet i gruppen stöder en källa som Spotify, Bluetooth \* eller CD och kan dela denna med andra enheter i gruppen.

\*Vid uppspelning med Bluetooth ska källan (Smartphone, Tablet, PC) befinna sig i närheten av enheten, som har motsvarande mottagaren integrerad.



## 16.5 Multiroom-anordning på radion

### 16.5.1 Allmän information

- Alla radion ska vara anslutna till samma nätverk via LAN eller Wi-Fi.
- I detta avsnitt förklaras hur Multiroom kan installeras och administreras på enheterna.
- En Multiroom-grupp kan bestå av maximalt fem enheter (1 x master och 4 klienter).

#### Information

##### Förklaring master och klient

- Mastern är källanheten, som överför sin aktuella uppspelning till alla andra enheter (klienter) i en grupp.
- Ska en uppspelning ske via Bluetooth eller från en CD, kan bara den enheten som förfogar över motsvarande mottagnings, resp. uppspelningsteknologi vara master.

Följande lägen finns tillgängliga för en Multiroom-grupp (beroende av tillgänglighet för motsvarande teknologi på radion).

- **Spotify Connect**
- **Internetradio**
- **DAB-radio**
- **FM-radio**
- **Aux**
- **Wi-fi stream (DNLA-kompatibel) och UPnP nätverksuppspelning**
- **USB uppspelning**
- **CD uppspelning**
- **Bluetooth**

### 16.5.2 Skapa en grupp

- Vill du skapa en ny grupp, navigera till systeminställningar och välj Multiroom.
- Välj alternativet skapa ny grupp.
- Ange ett namn för den ny gruppen och bekräfta med **[OK]**.

### 16.5.3 Visa detaljer

- Valet av detta alternativ informerar om aktuell status för radion/högtalarna i respektive grupp.
- Statusfältet indikerar om den valda enheten är en master eller klient.

### 16.5.4 Lägga klienter till en grupp

- Är den valda enheten redan master, kan du lägga till (ytterligare) klienter med alternativet Lägg till klient.
- Valet av detta alternativ visar en lista på i nätverket befintliga enheter. Enheter med en stjärna före är redan klient i gruppen.
- Bara enheter utan stjärna kan läggas till gruppen som klienter.

### 16.5.5 Visa klienter

- Alternativet Visa klient visar alla medlemmar för den aktuella gruppen.

### 16.5.6 Lämna grupp

- Alternativet Lämna gruppen tar bort klienten som du just använder från den aktuella gruppen.
- Bekräfta att gruppen lämnas med **[OK]**.

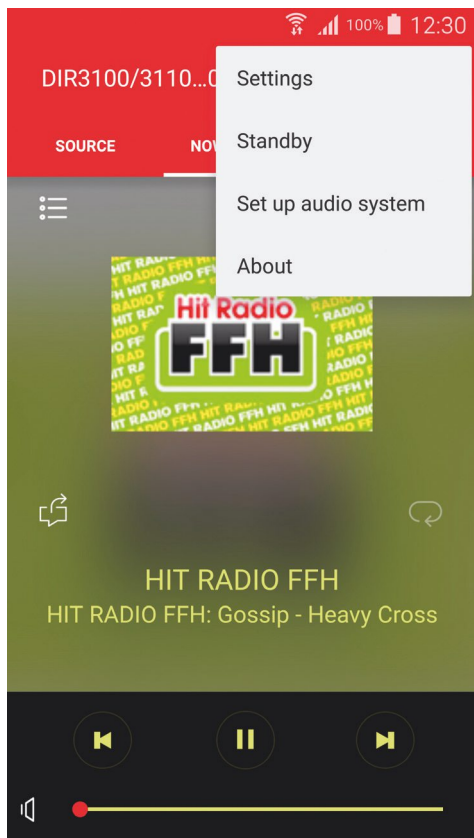
### 16.5.7 Radera grupp

- Ska du radera en hel grupp, väljer du alternativet radera grupp.
- Observera att en grupp bara kan raderas på mastern för denna grupp.



## 16.6 Inställningar (Settings) och standby

För att öppna radions inställningar eller ställa radion i standbyläge via appen trycker man på symbolen Settings (2) och därefter på inställningar (Settings) för att gå till radions inställningar. När man trycker på standby växlar radion till standbyläge.



I inställningarna kan man konfigurera equalizern, uppdatera programvaran (i förekommande fall), ändra PIN-kod för åtkomst till nätverket eller gå till radions informationssida.

## 17. Underhåll och skötsel

- Använd bara en luddfri, lätt fuktad trasa för att rengöra produkten och använd inga aggressiva rengöringsmedel.
- Stäng av radion och dra ur sladden om den inte ska användas på ett tag. Förvara den på en ren och torr plats utan direkt solljus.

## 18. Garantifriskrivning

Hama GmbH & Co KG tar inget ansvar eller ger ingen garanti för skador som beror på olämplig installation eller montering och olämplig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetsanvisningarna inte följts.



## 19. Service och support

Kontakta gärna Hamas produktrådgivning om du har frågor om produkten.

Support: +49 9091 502-115 (ty/eng)

Du hittar mer supportinformation här:

[www.hama.com](http://www.hama.com)

## 20. Kasseringshänvisningar


### Not om miljöskydd:



Efter implementeringen av EU direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater samt batterier får inte kastas i

hushållssoporna. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater samt batterier vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material/batterier bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

## 21. Försäkran om överensstämmelse

 Härmed försäkrar Hama GmbH & Co KG, att denna typ av radioutrustning [00054819, 00054824, 00054853, 00054854] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:  
[www.hama.com](http://www.hama.com) -> 00054819, 00054824, 00054853, 00054854 -> Downloads

Eller de frekvensband	Bluetooth: 2.402 - 2.480GHz WiFi: 2.412 - 2.472GHz WiFi: 5.150 - 5.350 GHz WiFi: 5.470 - 5.725 GHz
Maximala radiofrekvenseffekt	Bluetooth: 6dBm (EIRP) WiFi: 2.4GHz / 17dBm (EIRP) WiFi: 5GHz / 16.5dBm (EIRP)

### Restriktioner eller krav i

Belgien, Bulgarien, Tjeckien, Danmark, Tyskland, Estland, Irland, Grekland, Spanien, Frankrike, Kroatien, Italien, Cypern, Lettland, Litauen, Luxemburg, Ungern, Malta, Nederländerna, Österrike, Polen, Portugal, Rumänien, Slovenien, Slovakien, Finland, Sverige, Storbritannien



### Information

Om kanalerna 36–64 (frekvens 5,150 GHz–5,350 GHz) används i 5 GHz WLAN får produkten endast användas inomhus.



***hama***®

**Hama GmbH & Co KG**  
86652 Monheim/Germany  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

**The Spotify software is subject to third party licenses found here:  
[www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses)**

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.